

# Anzeiger für den Kreis Pleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1

**Nikolaier Anzeiger  
Plesser Stadtblatt**

**Anzeigenpreis:** Die 8-gespaltene mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Pleß. Postsparkassen-Konto 302622. Fernruf Pleß Nr. 52

Nr. 99

Sonntag, den 18. August 1929

78. Jahrgang

## Neue Lösungsversuche im Haag

Unterredung Briand-Stresemann — Die englischen Forderungen — Optimistische Stimmung im deutschen Lager

Haag. Der französische Ministerpräsident Briand hat heute am Freitag Dr. Stresemann im Hotel Kranje einen Besuch abgelegt. Die Annahme liegt nahe, daß dieser Besuch zu dem Zweck erfolgt ist, zwischen der deutschen und französischen Abordnung eine Aussprache über die Lage herbeizuführen. Je aussichtsloser die finanziellen Verhandlungen werden, um so stärker tritt die Frage in den Vordergrund, wie das Schicksal der politischen Konferenz im Haag sein wird. Diese Frage ist bisher noch in keiner Weise geklärt worden. Die deutsche Auffassung, daß die politischen Verhandlungen fortgesetzt werden müßten, falls die finanziellen Verhandlungen scheitern, dürfte von den anderen Delegationen nicht geteilt werden. Es hängt also jetzt alles von dem Verlauf der finanziellen Verhandlungen ab.

Heute nachmittag ist eine neue Besprechung zwischen den finanziellen Sachverständigen der vier Mächte und den englischen Sachverständigen vorgeesehen, in der versucht werden soll, gemeinsam eine praktische Grundlage für die weiteren Verhandlungen zu schaffen. Man sieht die Möglichkeit eines Ausweges jetzt in der Richtung, daß die formale englische Forderung, eine Unterkommision des Finanzausschusses für die Erörterung der drei englischen Forderungen einzusetzen, angenommen wird und daß dann innerhalb dieses Unterausschusses die Versuche zu einer praktischen Lösung fortgesetzt werden. Bisher war die Forderung der englischen Seite auf Widerstand gestoßen, da man auf Seiten der Franzosen den Anfang einer Revision des Youngplanes sehen zu können glaubte.

In Kreisen der deutschen Abordnung wird die Lage weit weniger pessimistisch beurteilt, als dies bei sämtlichen anderen Abordnungen der Fall ist. Man ist der Auffassung, daß ein Scheitern der Konferenz im Hinblick auf die außerordentliche Bedeutung der zur Verhandlung stehenden Fragen unmöglich sei und daß keine Regierung hierfür die Verantwortung auf sich nehmen werde. Nach wie vor ist festzustellen, daß eine Einigung

in den finanziellen Fragen jeden Augenblick möglich ist, falls Frankreich sich zu Zugeständnissen bereitfindet. Das ist tatsächlich der einzige Ausweg aus der gegenwärtigen Krise. Ob er beschritten werden wird oder nicht, hängt jetzt von der endgültigen Stellungnahme der französischen Regierung ab.

### Trotz Zusicherung der Alliierten noch keine Befanntgabe des Räumungstermins!

Haag. Die für Montag vorgesehene Befanntgabe des Räumungstermins der drei Besatzungsmächte England, Frankreich und Belgien ist zunächst auf Mittwoch verschoben worden. Für Mittwoch ist eine neue Vierminister-Besprechung von Deutschland, Frankreich, England und Belgien über die Räumungstermine vorgeesehen. In maßgebenden Kreisen der Konferenz meint man, daß die endgültige Entscheidung über die politischen Fragen erst während der Septemberversammlung des Völkerbundes in Genf erfolgen wird.

In der Freitagbesprechung zwischen Briand und Stresemann ist wieder die Saarfrage behandelt worden. Sachliche Ergebnisse liegen nicht vor, jedoch rechnet man auf deutscher Seite mit einem Fortgang der unmittelbaren Saarverhandlungen zwischen Deutschland und Frankreich.

Von englischer Seite ist in der Freitagunterredung zwischen Stresemann und Henderson von neuem betont worden, daß England keineswegs die Absicht habe, an Deutschland die Forderung zu richten, nach Inkrafttreten des Youngplanes die Besatzungskosten zu tragen. Der von englischer Seite befanntgegebene Wunsch, Deutschland möge im Falle einer sofortigen und endgültigen Räumung eine Geste tun, soll sich, wie versichert wird, ausschließlich auf Deutschlands Ansprüche auf die Besatzungskosten beziehen, über deren Höhe und Berechnung zurzeit noch keinerlei Klarheit besteht.



### Der Oberkommandierende der russischen Streitkräfte an der mandchurischen Grenze

die nach den letzten Nachrichten die Feindseligkeiten gegen China bereits eröffnet haben sollen, ist General Galen, der frühere militärische Ratgeber der chines. Nationalregierung.

### Londoner Stellungnahme zu den Ereignissen im Haag

London. Auf Grund der am Freitag mittig aus dem Haag vorliegenden Berichte, beurteilt man in maßgebenden Kreisen Londons die Möglichkeiten einer Einigung in letzter Minute sehr zurückhaltend. In Übereinstimmung mit der englischen Haltung bei allen solchen Gelegenheiten vermeidet man es, sich durch extreme optimistische wie pessimistische Art beherrschen zu lassen. Doch ist unverkennbar, daß die Unterbrechung der Konferenzarbeiten nicht mehr überraschen würde. Die Stellung Englands zu den Finanzfragen wird hierdurch fürs erste nicht beeinflusst. Auch für später ist ein Frontwechsel unwahrscheinlich. In den politischen Fragen ist die Entwicklung gleichfalls eindeutig. Es besteht kein Grund, etwa anzunehmen, daß England nach dem Scheitern der Konferenz sein Räumungsversprechen nicht durchführen werde. Die Sonderräumung gilt zwar nach wie vor als eine wenig befriedigende Lösung, daß sie aber, wenn ein anderer Ausweg nicht mehr bleibt, erfolgen wird, erscheint sicher. In beiden Fragen hat ein negativer Ausgang der Haager Konferenz für die englische Regierung gewisse taktische Nachteile. An sich ist ihre Stellung aber so stark, daß alle Hoffnungen, die Forderungstaktik werde schließlich doch Erfolg haben, eine sehr gewagte Spekulation darstellt. Die weitere Entwicklung läßt sich im Augenblick noch nicht übersehen. Macdonalds Anwesenheit in Genf während der Herbsttagung, würde wahrscheinlich neue Momente bieten. Jeder Versuch eines Ausspiels seiner Person gegen Snowden und Henderson müßte aber mit einem Fehlschlag enden.

### Skandal in „Nidaros“

Kopenhagen. Vor einigen Monaten hat das norwegische Parlament befanntlich die Umbenennung Drontheims in Nidaros beschlossen. Dieser, gegen den Willen der überwiegenden Mehrheit der Bevölkerung der Stadt gefasste Beschluß hat in Drontheim große Aufregung hervorgerufen, die in der Zwischenzeit eher zu- als abgenommen hat. Ostentativ wird überall der alte Stadtname gebraucht und überall sieht man Fähnchen mit dem Namen Drontheim. Wie stark die Empörung in Drontheim ist, beweist ein am Mittwoch einem Anhänger der Namensänderung bereiteter Empfang. Es handelt sich um den Abg. Marthus, dem Vorsitzenden der Reistre-Fraktion des Parlaments, der zum Schuldirektor in Drontheim ernannt worden war und seinen Posten antreten sollte. Die Nachricht von seiner bevorstehenden Ankunft wurde bald befannt. Am Hafen sammelte sich eine große Menschenmenge an, die Marthus mit Pfeifen und Rufen „Drontheim“ empfing und den Führer der Autodroshken verbot, Marthus und seine Familie zu fahren, so daß sie an Bord bleiben mußten. Die Menge nahm ständig zu, so daß die Polizei eingreifen mußte, der es schließlich gelang, den neuen Schuldirektor in einem Privatauto nach seiner Wohnung zu bringen.



### Eisenbahnunglück bei Breslau

Bei dem Breslauer Vorort Brodau ereignete sich in der Nacht zum 15. August ein Zusammenstoß zwischen einem Personenzug und einem Triebwagen, bei dem ein Oberschaffner getötet und zehn Personen (zum Teil schwer) verletzt wurden.

### Wird Snowden das Viermächteangebot annehmen?

London. Dem Verlauf der heutigen privaten Verhandlungen im Haag am Freitag ist man in London mit starker Spannung gefolgt. Die in französischen und englischen Kreisen vorherrschende Anschauung, daß Snowdens Wunsch auf Vertagung der Sonnabendtagung des Finanzausschusses auf Montag oder Dienstag als ein sehr gutes Anzeichen gewertet wird, wird nicht ohne weiteres geteilt. Der Sonderberichterstatter des „Evening Standard“ berichtet im Gegenteil, daß er von maßgebender Seite zu der Erklärung ermächtigt sei, daß selbst die Erfüllung der britischen Forderungen auf Erhöhung des englischen Jahresanteiles um 2,4 Millionen Pfund bis zu 80 v. H. von Finanzminister Snowden abgelehnt würde. Diese Ablehnung bezieht sich aber offenbar nur darauf, was man auf englischer Seite anstatt des gemachten allgemeinen Angebotes genau beschleunigbare Unterlagen verlangt.

### Doch Krieg im fernen Osten

London. Im Anschluß an die Ablehnung der Sowjetregierung mit dem Abgesandten der Nankingregierung in dem mandchurischen Konflikt weiter zu verhandeln, hat Marschall Tschanghsue-liang bedeutende Verstärkungen nach der Front entsandt. General Wang hat Mukden mit einer Streitkraft von 20 000 Mann verlassen, die für den östlichen Endpunkt der chinesischen Ostseisenbahn bestimmt sind. Ein anderer Truppenführer ist mit einer gleich großen Streitkraft nach dem westlichen Endpunkt der Bahn abmarschiert. Marschall Tschanghsue-liang wies gegenüber dem Mukdener „Times“-Korrespondenten darauf hin, daß seine Politik darauf abzielt durch friedliche Verhandlungen eine Lösung des mandchurischen Konfliktes zu erreichen. Die Entsendung von Truppenverstärkungen nach der Grenze erfolge nur, weil Moskau seine Absichten offenbar falsch verstanden habe. In Mukden sind inzwischen weitere Gerüchte über kleinere Zusammenstöße an der Grenze eingegangen, bei denen etwa 20 Mann auf jeder Seite getötet wurden.

## Neun Gebäude durch Blitzschlag eingäschert

**Kottbus.** In Kottbus und Umgebung ging in der Nacht zum Freitag ein schweres, fast fünf Stunden dauerndes Gewitter nieder. Während in Kottbus selbst nur Störungen in der Lichtversorgung zu verzeichnen waren, schlug im Dorf Groß-Lieskow ein Blitz in die Scheune des Landwirts Mikträger, die in wenigen Minuten mit allen Erntevorräten ein Raub der Flammen wurde. Infolge des starken Windes griff das Feuer auf eine benachbarte Scheune über, sowie auf weitere Gebäude. Insgesamt sind neun Gebäude ein Opfer der Flammen geworden. Das Pfarrhaus konnte nur mit größter Anstrengung gerettet werden. Die Feuerwehren der benachbarten Ortschaften kamen zwar schnell herbei, vermochten jedoch nichts auszurichten. Der Gesamtschaden beträgt etwa 60 000 Mark.

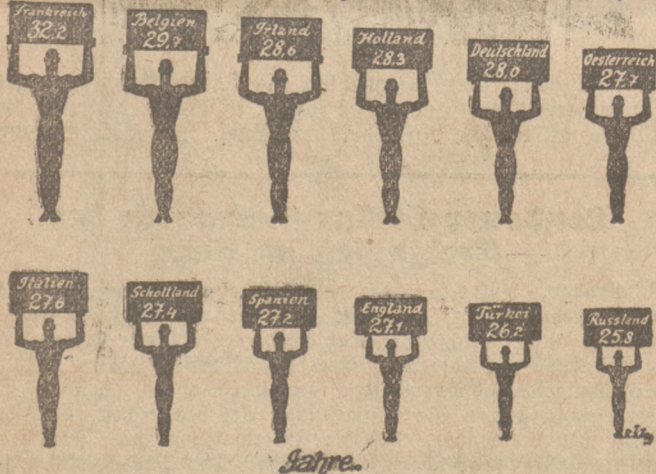
## Spritschmuggler an der dänischen Küste aufgebracht

**Kopenhagen.** Kaum sind die hellen Nächte vorbei, so haben die Spritschmuggler ihre Tätigkeit auch schon wieder aufgenommen. Den dänischen Zollbehörden ist bereits in der vergangenen Nacht ein guter Fang gelungen. Ein Patrouillenboot, das sich in der Nähe von Mön aufhielt, beobachtete ein Boot, das sich mit abgeblendeten Scheinwerfern der Küste zu nähern versuchte. Als das geheimnisvolle Boot sich entdeckte, versuchte es zu entkommen. Es entspann sich eine aufregende Jagd. Erst in der internationalen Zone konnte man das geheimnisvolle Boot erreichen. Es hatte bei einem größeren Fahrzeug, wahrscheinlich einem Spritdepot, Schutz gesucht. Als die Beamten an Bord gehen wollten, wurden sie von dessen Besatzung mit Revolvern bedroht. Als ein deutsches Patrouillenboot zu Hilfe kam, fühlten sich die Schmuggler dieser Uebermacht nicht gewachsen, und flüchteten an Bord des Mutter Schiffes. Das Boot, dessen Aufenthalt in die internationale Zone insofern berechtigt war, als es sich im dänischen Hoheitsgebiet aufgehalten hatte, wurde beschlagnahmt und nach Kopenhagen gebracht. Es wurden auf ihm 1400 Liter Sprit gefunden.

## Sechs Opfer eines Irrsinnigen

**Mailand.** In einem Dorf bei Santa Margherita in der Provinz Padua wurden sechs Personen Opfer eines Irrsinnigen. Da die Behörde ihm das Tragen von Waffen verboten hatte, schwor er Rache. Nachdem er durch Zufall in den Besitz eines Gewehrs gelangt war, schoss er aus dem Hinterhalt auf ein Auto, in dem sich der Bezirksarzt und andere Personen befanden. Auf das Krachen des Schusses schrie der Arzt aus, da er glaubte, ein Reifen sei geplatzt. Er hatte dabei sein zweijähriges Kind im Arm. Im gleichen Augenblick krachte ein zweiter Schuß und tötete das Kind. Weitere Schüsse folgten, durch die fünf Personen mehr oder minder schwer verletzt wurden.

## Die Durchschnittslebensdauer der Völker!



# Vor der Einigung in der englischen Baumwollindustrie

**London.** Wie aus Manchester gemeldet wird, haben sich die Lohnauschüsse der Arbeitgeber nunmehr dazu bereit erklärt, sich im Streik in der Baumwollindustrie einem Schiedsgericht zu unterwerfen. Mit Hilfe des ständigen Unterstaatssekretärs im Arbeitsministerium, Sir Horace Wilson, wurden von beiden Parteien die Bedingungen des Schiedsgerichtsverfahrens festgelegt. Geprüft werden soll der Antrag der Arbeitgeber auf Herabsetzung der Löhne um 25 v. H., wobei beiden Teilen ausreichend Gelegenheit gegeben werden soll, ihren Standpunkt darzulegen. Die Ent-

scheidung des Schiedsgerichts wird von beiden Seiten als bindend anerkannt. Es setzt sich aus einem unparteiischen sowie zwei Arbeitgeber- und zwei Arbeitnehmervertretern zusammen. Den Spinnereien wird freigestellt, die Arbeit am Mittwoch, den 21. August, bis zur Urteilsfällung zu den alten Bedingungen wieder aufzunehmen. Im gesamten Lancashire-Gebiet herrscht große Befriedigung über das Ergebnis, das wohl in erster Linie dem Eingreifen der Ministerpräsidenten zu verdanken ist.



## Die Sieger des Europa-Rundfluges?

Obgleich die Wertungsliste des am 14. August beendeten Europarundfluges erst in einigen Tagen aufgestellt sein kann, wird als vermutlicher Sieger in der ersten Kategorie der Tscheche Kleps (links), in der zweiten Kategorie der Deutsche Ruffer (rechts) genannt.

## Ueberfall auf einen Geldtransport

Zwei Personen getötet.

**Eustirchen.** Am Freitag mittag wurde in Mährisch-Kreis Schleiden-Eißel, ein schwerer Raubüberfall auf einen Lohn-geldtransport der Gewerkschaft „Mechanischer Werke“ ausgeführt. Ein vom Grubenförster, einem Versicherungsbeamten und zwei Angestellten begleiteter Geldtransport wurde auf einem einsamen Waldwege in der Nähe der Grube „Virginia“ von vier maskierten Räubern, im Alter von 25-30 Jahren, überfallen. Die Räuber gaben eine Anzahl Schüsse ab, die von den Ueberfallenen unverzüglich erwidert wurden. Hierbei wurde der Sicherheitsbeamte getötet und der Grubenförster schwer verletzt, so daß er bald darauf verstarb. Die beiden anderen blieben unverletzt. Nachdem die Räuber 10 000 Mark geraubt hatten, sind sie auf Fahrrädern in der Richtung nach der Uhr hin geflüchtet. Die Verfolgung wurde sofort ausgenommen.

## Schwere Explosion im rumänischen Petroleumgebiet

**Bukarest.** Bei den Arbeiten zum Löschen des großen Petroleumbrandes in Moreni entstand am Freitag in einem Schacht eine schwere Explosion. Die Erschütterungen waren auf weite Entfernungen spürbar. Bis jetzt wurden 13 Schwerverletzte geborgen. Nach Ansicht der Fachleute ist es infolge der Explosion nicht mehr möglich, den Riesenbrand zu löschen. Man rechnet damit, daß der Brand noch einige Monate fort-dauern wird.

## Schweres Flugzeugunglück bei Bukarest

**Budapest.** Wie der „Ne Giti“ aus Bukarest meldet, hat sich dort ein schweres Flugzeugunglück ereignet. Ein Flugzeug mit zwei Offizieren an Bord führte über Bukarest einige schwere Schauläufe aus. Die Flieger nahmen sodann Kurs auf Cotroceni. Dort verlagerte die Maschine plötzlich und sauste wie ein Stein zu Boden. Die lebensgefährlich verletzten Flieger wurden nach Bukarest ins Krankenhaus gebracht. An ihrem Aufkommen wird gezweifelt.

## Ein betrügerischer Fremdenlegionär

**Paris.** Die französische Kriminalpolizei verhaftete einen Deutschen namens Otto Schulze, einem ehemaligen Sergeanten der französischen Fremdenlegion. Der ehemalige Legionär hatte sich brieflich an Angehörige anderer Legionäre herangemacht und ihnen in Aussicht gestellt, bei entsprechender Bezahlung eine Beförderung, in jedem Falle aber eine Verbesserung der Lebenslage dieser Legionäre herbeiführen zu können. Um seine Betrügereien leichter durchzuführen, legte er sich den Namen Hofmeister und den Titel „Dolmetscher beim Kriegsministerium“ zu. Er erreichte in zahlreichen Fällen, daß die Angehörigen der Legionäre sich mit ihm in Verbindung setzten und ihm beträchtliche Summen überwiesen. So erhielt er von einer Deutschen, deren Bruder beim 2. Legions-Regiment ist, 4000 Franks und von einem weiteren Deutschen, dessen Sohn in der Legion Dienst tut, die Summe von 3200 Franks. Schulze, der heute 27 Jahre alt ist und nach seinen Papieren aus Hamburg stammt, wurde nach seiner Verhaftung in das Untersuchungsgefängnis übergeführt und wird sich wegen Betrugs und Vorpiegelung falscher Tatsachen vor Gericht zu verantworten haben.

## Die Brandstifterin

Roman von Erich Eberstein

27. Fortsetzung.

Nachdruck verboten.

Seitdem nennen sie die Kinder eine Heze, die Frommen eine Unchristin und die anderen „die narrische Lois“. Aber wer etwas zu nähern hat, kommt doch nur zu ihr, denn erstens arbeitet im ganzen Umkreis niemand so sauber und akkurat wie die narrische Lois, und zweitens, niemand so billig.

Die Lois ist eine weitläufige Verwandte von Julas Mutter gewesen und hat nie vergessen, daß sie von dieser einst viele Wohlthaten empfangen hat, ehe sie sich durch Nahrungselber ihr Brot verdienen konnte.

Als die Julia gestern spät abends bei ihr anklopfte und fragte, ob sie ihr wohl für ein paar Tage Unterstand geben wolle, oder ob sie sie auch für eine Verbrecherin halte, wie die anderen Leute im Dorf, antwortete Lois ohne Besinnen: „Freilich kannst dableiben und für ganz auch, wenn du magst. Mich kümmert's nit, was die Leute sagen, und auch nit, ob du's tan hast oder nit, denn für mich bist bloß deiner seligen Mutter Kind, das sie mir auf die Seele gebunden hat, ehe es bei ihr zum Sterben gegangen ist. Arbeit habe ich genug. Wenn du mir alsdann nähern helfen willst, wird' wohl langen für uns all zwei.“

„Nein, mitten im Dorf mag ich nit bleiben,“ antwortete Julia. „Werde schon was anders finden, wo ich mehr in der Einsamkeit bin. Nähen tät mir auch nit taugen. Dabei kommt man zu viel ins Denken.“

„Bei du willst. Bleibe halt, so lang du magst.“

Jetzt schielt die Näher-Lois aus ihren Beinwandbergen schon ein paar mal ungeduldig nach der herumtrödelnden Julia.

„Nach weiter, Zulert, sonst trifft den Bürgermeister nimmer an, weißt, und warten tut er nit gern. Wird's ja schon erfahren haben, daß du da bist.“

„Ich gehe schon.“ Die Ketten-Hieslin wirft einen letzten Blick auf die Uhr und greift leuzend nach ihren

Papieren, die sie sich bereits zurechtgelegt — obenauf den Entlassungsschein aus der Strafanstalt.

Die Lois, die den Blick nicht von ihr wendet, seufzt auch. „Wird dir halt hart der Gang, armes Hascherl, gelt?“

Julia richtet sich stolz auf. „Hart, nein! Ich tue meine Pflicht — zu scheuen habe ich niemand. Behüt dich Gott, Lois.“

Als sie unten aus dem Hause tritt, steht plötzlich der Schaffer Josl vor ihr.

„Mußt nit böß sein, Julia, daß ich da stehe und warte auf dich,“ sagt er verlegen. „Aber habe es nit geraten können, dir als Erster daheim Grüß Gott zu sagen. Nachher habe ich mir auch denkt, es tät nit schaden, wenn ich dich aufs Bürgermeisteramt begleit — daß du nit allein gehen mußt, weißt. Die Leut sind so viel schlecht, weißt ja.“

„Ich scheu sie nit!“ antwortete Julia stolz, wie sie es vorhin der Lois gegenüber getan. Dann reicht sie dem alten Berghauer die Hand und fügt herzlich hinzu: „Aber es freut mich, daß du's so gut meinst mit mir, Schaffer Josl, und ich dank' dir für dein Kommen.“

Sie gehen über den Marktplatz, an dessen Ende das Gemeindegewand steht. Der Schaffer Josl ist gegen seine Gewohnheit sehr geprächig. Er bemerkt es wohl, wie alle ihnen Begegnenden die Ketten-Hieslin finster oder spöttisch anstarren und niemand sie grüßt. Und er hofft, durch sein Reden ihre Aufmerksamkeit von dieser Tatsache abzulenken.

„Weißt, Julia, wenn du drin im Amt fertig bist, nachher kommst mit mir hinauf an Berghof. Die Sefert tut sich schon so viel freuen auf dich! Kocht dir gleich einen guten Kaffee — ja, das hat sie schon gesagt. Und nachher hätten wir halt allerhand auszureden mit dir — freilich, wer weiß, wie du's aufnimmst, wenn erst vom Bürgermeister erfahren hast, wie's steht.“

Er kichert in sich hinein.

„Ja, du, da wirst Augen machen, was dir der zum Erzählen hat! Aber nein, ich verrat nig — beileib nit, daß

ich was verraten tät! Sollst auch einmal eine Freud haben nach dem, was du durchgemacht hast.“

Julia hat nur mit halben Ohren zugehört. So stolz und aufrecht sie den Kopf auch trägt, inwendig wurmt sie's doch, wie deutlich alle Vorübergehenden ihr ihre Berachtung zum Ausdruck bringen. So schlimm hat sie's nicht erwartet. Glaubt denn wirklich keiner an ihre Unschuld? Ist sie für alle die Brandstifterin, die zu Recht im Zuchthaus gefesselt ist? —

Plötzlich erblickte sie. Aus einem engen Seitengäßchen biegt eine hohe Männergestalt auf den Marktplatz ein und kommt ihnen schnurgerade entgegen.

Er! — Der Großreicher —

Jetzt trifft sein Blick Julia. Ganz deutlich sieht sie, wie er zusammenzuckt und eine jähe Blutwelle über sein kühn geschnittenes Gesicht huscht.

Julas Herz klopfte wie wahnsinnig. Er hat sie erkannt — jetzt wird er sie grüßen, auf sie zukommen, mit ihr reden.

Sie haben nie mehr miteinander geredet, seit sie den Ketten-Hiesl Weiß geworden. Haben einander gemieden und getan, als kennten sie sich gar nicht.

Aber jetzt — heute — das weiß sie bestimmt, wird er sie anreden. Justament vor allen Leuten, und weil sie aus dem Zuchthaus kommt, um allen zu zeigen: Wenn schon ihr sie verachtet, ich tu's nicht!

Ja, das wird er tun — muß er tun — das wenigstens ist er ihr schuldig.

Aber der Großreicher denkt nicht daran. Nicht zehn Pferde hätten ihn heute zum Bäder Valentin gebracht, mit dem er eines Schweinefauß wegen verhandelte, wenn er geahnt hätte, daß ihm der Zufall nachher die Ketten-Hieslin in den Weg führen würde.

Er ist innerlich fertig mit ihr, glaubt es wenigstens. Die alte Schuld hat er getilgt, die alte Liebe begraben, die dem Zuchthaus kommt, kennt er nicht —

(Fortsetzung folgt)

# Unterhaltung und Wissen

## Eine verdächtige Beschäftigung

Nach zwölf Jahren ehelicher Gemeinschaft begann Gustav heute an einem strahlenden Sonntag, nachmittags gegen 5 Uhr, plötzlich seine Fingernägel zu manicüren, und — was der Sache einen Stich ins Unheimliche gab — er begnügte sich nicht mit dem Verschneiden und Löffelchen der Fingernägel, nein, piefsend und so wie von ungefähr, hatte er sich aus der Tasche Mutterns Fensterleder geholt und polierte nun unter Zuhilfenahme von Puzpomade die Nägel auf Hochglanz. Mit vor Staunen weit offenen Augen und Kiefern betrachtete sich die Gattin eine Weile das seltsame Beginnen ihres Mannes, denn nachdem sie ihn mehrmals scheu und ängstlich umschlichen hatte, konnte sie nicht anders, sie platzte heraus:

„Sachma, Gustav, pistu bleedsinnich?“

„Wojo, nanu, warum?“ machte Gustav kühl und blickte seine Frau so unschuldig und verwundert an, als sei ihm die Bedeutung der Frage gänzlich unverständlich. Gelassen polierte er mit den unzulänglichen Mitteln an seinen derben, schwiebeligen Händen herum, und wer Gustav nicht kannte, mußte glauben, Fingernägelpolieren sei ihm eine alltäglich und selbstverständliche Beschäftigung. Dabei kannte Gustav Zentke sonst nur als eine Arbeit, seine schwere, die Hände arg beanspruchende Arbeit. Er hobelte, feilte, beizte, ladierte mit diesen Händen, er schwang Hammer und tat überhaupt alles mit diesen Händen, was ein und seiner Gattin Leben ernährte und noch etwas mehr. Er schaufelte Kohlen damit, wenn es sein mußte, er schleppte die Kisten, er heizte Ofen, er tat alles, was so ein Chemann zu tun hat, dessen Frau ein strenges Eheeregiment führt.

Bei solch einem Leben bleibt nicht viel Zeit für sorgfältige Handpflege, denn erstens ist es überflüssig und zweitens beanspruchend eine Zeit. Ein Stück Kernseife, ein Stück Binsstein, Wasser und ein Handtuch und gelegentlich eine Schere genügen vollständig. Wenigstens hatten diese Dinge in den zwölf Jahren Ehe Gustavs Handpflege genügt. Er hatte sich wohl dabei geachtet und nichts entbehrt, was ja schließlich die Hauptsache ist. In gewissem Sinne war Gustavs Ehe mustergültig, also nicht anders, als Millionen anderer Ehen auch. Er arbeitete, verdiente Geld, aß, trank, was seine Frau kochte, schlief des nachts in demselben Bett mit ihr, wie seine Frau es für richtig befand. Er hatte er ja geheiratet. Kinder verschönten die Ehe nicht. Deshalb zankte man sich doch ab und zu, um die Stunden der Eintracht nach der Veröhnung erneut genießen zu können. Wie Millionen andere!

Man kann sich vorstellen, was einer Frau alles durch den Kopf gehen muß, wenn sie sieht, ein Mann wie Gustav, der sich so sorgfältig von einem Modefabrikate unterscheidet, poliert sich so sorgfältig seine Fingernägel.

„Da steckt sicher 'n Weib dahinter“, dachte sie verbissen, und brüllte sie ihren Mann an:

„Wißtstü ma nu fleicht am Ende sagen, was die dammlichen Verrätherheiten hu bedeuten ham?“

Gustav blickte von seiner Beschäftigung auf und antwortete ernst:

„Gornischt! Ich wär ma doch wohl mal de Fingers hibsch machen können, morjen is doch Sonntag, und zum Sonntag schi ma sich hibsch, denk ich, nich.“

„So, so — und friehet, friehet hast das nie nich jemacht — willst wissen, was das zu bedeuten hat, Gustav, Gustav, vā?“

„Ich hab' dir all gesagt, gar nusch, und nu laß' ma in Ruhe!“

„Ach so, das könnt dir so passen, mein Freindschen, de Fingernägel polieren und denn sich so wo mit 'n Weib treffen und abhauen — du bist durchschaut, Gustav, mir machst nusch vor, mit mir, Gustav!“

Es gab eine wüste Auseinandersetzung. Gustav schmiß schließlich seiner Frau die Puzpomade und das Fensterleder vor die Füße, küpfte sich den Hut über die Ohren und verließ die Wohnung. Mit langen Schritten, Gräßliches murmelnd, schritt er dahin, bogte ab und zu seine Fingernägel, und da deren Glanz nicht zu befriedigen schien, polierte er sie am nächsten Morgen. Das sah komisch aus.

Es war ein elegantes, vornehmes Haus, zu dem Gustav seine Schritte lenkte. Seine Frau folgte ihm in weiterem Abstand, böses, Schreckliches ahnend. Daß Gustav sich nur mit seiner Frau treffen wollte, war für sie ausgemacht, denn, in der Fremde, wozu poliert sich sonst ein Mann wie er an seinen Fingernägeln?

Während er in der ersten Etage an einer Tür läutete, stand die Gattin unten zornbehend und lauschte.

„Best hörte sie das Deffnen einer Tür und eine Frauensprache?“

„Da sind Sie ja, Meister, das ist schön, kommen Sie nur herein!“

Echon wollte Gustavs Frau hinauf und dem fremden Weib, das ihren Gustav zu solchen Torheiten verführte, die Meinung sagen, da hörte sie die tiefe Stimme ihres Mannes:

„Nei, ich komm nicht rein, ich feiß auf Ihre Dankbarkeit, ich hab' de Na! voll, machen Sie sich Ihren Mist allein...“

„Nanu!“ hörte Gustavs Gemahlin die fremde Frauenstimme sagen. „Nanu, was fällt Ihnen denn ein, Meister?“

„Zawoll, de Na! hab ich voll, Ihre Mebel soll ich aufbauen und immer rasonieren Se, daß ich so dreckige Finger hab' und Jhn' Ihre kostbare Einrichtung nich beschmieren soll, wie man mit Jone Finger rumlaufen kann, ham Se alie Jhn' gester noch gesagt, als ob en Tischler Samtpfoten haben soll — awoll, und nur mach ich mir heut hibsch um mir den Mebel an diese Schachenarbeit nich aufze Na! gehen zu laß' und nu pakt is wieder meine Ofche nich — wie man's macht!“

„Nanu!“

Gustav stampfte die Treppen herunter wo seine Frau ihn erwartete, aber doch mit zufriednem Lächeln empfing. Er wanderte sich gar nicht, wie sie dorthin kam.

„Kannst mir nich gleich sagen, warum du...“

„Quatsch nich“, brüllte Gustav, im Innern aufgewühlt, „ich, das konnt' ich dir nich zu Hau! sagen, daß is so dammlig, värtigge Kundschafft geben tut, ich muh ma doch vor dir rasonieren und du hāt's is ma auch nich jeglaubt. Belach den Mebel, mein Kuh' is ma lieber.“

Gustav wußte nicht recht, sollte sie sich freuen oder...

## Das Land der Gletscher und Vulkane

Ein guter Name ist immer was wert. Auch für ein Land. Die Isländer würden viel darum geben, trüge ihr Land einen besseren Namen. Aber „Eisland“...! Und die Nachbarschaft zu Grönland und Eskimos, zum Polarreis und zum Padeis?! Da ist's kein Wunder, wenn die Welt diese entlegene nördliche Insel für kaltes, lichtarmes Nebelheim hält und ihre Bewohner für eine Mittelstufe zwischen Lappen und Samojuden. Mit Unrecht. Der isländische Winter ist erstaunlich mild, die jährliche Tageslichtmenge dort oben weit größer als bei uns, und Sonnenschein häufiger als bedeckter Himmel. Auch die Menschen sind echte Germanen, mit germanischer Kultur. Die Hauptstadt Reykjavik trägt fast neuzeitliches Gepräge mit sauberen Straßen, manch ansehnlichem öffentlichen Gebäude, mit den üblichen überflüssigen Denkmälern, mit stets belebtem Hafen. Glaube niemand, man lebe auf Island „hinter dem Monde“! Gewiß, das ganze Königreich zählt nur 100 000 Seelen, und die Hauptstadt hat es auch bloß auf etwa 22 000 gebracht; im übrigen jedoch lebt der Isländer mit demselben Komfort und im selben Stile wie etwa der Provinzstädter bei uns. Bloß ein bißchen kleinjüdtisch und enge ist alles — vor allem geistig. Der geistige Horizont könnte etwas größeren Durchmesser haben. Zumal da es an geistigen Interessen an sich nicht fehlt. Der Prozentsatz der „Gebildeten aller Stände“ ist auf Island vielleicht sogar höher als etwa in Frankreich oder Spanien. Die Werke der heimischen Dichter kennt dort jedes Kind — anders als bei uns, wo der Dichter oft genug nicht aus bitterer Not heraustritt. Beim isländischen „Bauern“ (mit Unrecht so genannt; er ist nur Pferde- und Viehzüchter, weil es nämlich auf Island nichts zu „bauen“ gibt, da Feldfrüchte nicht reifen) — beim sogenannten Bauern steht das Spinnwebenleben noch in voller Blüte; in den langen Polar Nächten liest der Hausvater den Seinen aus den alten „Sagas“ vor, in denen die Heldentaten der Ahnen besungen sind — die aber auch den Nährboden bilden für allerlei finsternen Aberglauben, für Gespensterfurcht, Angst vor bösen Geistern. An Kobolde, „unholde Geister“ glaubt noch heute wohl das halbe Island. Und die andere Hälfte dürfte rastlos zu den überzeugten Spiritisten zu zählen sein. Werden in Reykjavik doch in der sogenannten „Freikirche“ regelrechte spiritistische Gottesdienste abgehalten!

Islands Reichtum besteht in unerschöpflichen Fischgründen, von denen Fischer vieler Nationen angelockt werden, in erster Reihe die deutschen; und in großen Schafherden, die neben beträchtlichen Fleischmengen wundervolle Wolle liefern. Auch Pferdezüchtung ist bedeutend. Das isländische Pferd ist ein Halbponny, strubbelig, genügsam, ausdauernd; es ist das hervorragendste Beförderungsmittel im Landesinneren (als Reittier, nicht als Zugtier), wird aber auch viel von englischen Gruben gekauft. Außerhalb des nicht großen Gebietes, wo Mensch und Vieh leben können, ist es um die Natur der Insel kärglich bestellt. Gewaltige Flächen sind vergletschert, andere durch den Vulkanismus, insbesondere durch Lavaausbrüche zur Wüste gemacht. Für die östliche Halbkugel ist Island das klassische Land der Vulkane. Ungeheure Katastrophen sind über die Insel hingegangen: Ausbrüche der zahlreichen Vulkane wie verheerende Erdbeben. In alter wie noch in jüngerer Zeit. Allenfalls tritt diese gefährliche Natur des Landes in Erscheinung, auch in Zeitaltern äußerlicher Ruhe. Heiße Quellen, Solfataren, Fumarolen trifft man überall. Am bekanntesten ist der weltberühmte Geysir („der Ungeheure“), der freilich seit Jahren fast erloschen ist, in seinem inneren Bau vermutlich zerstört durch das Erdbeben vom Jahre 1896. Früher warf er alle zwanzig Minuten eine mächtige Wasserjähle fast hundert Meter hoch. Zahlreich sind die großen Wasserfälle, deren mächtigste nur durch wenige in Amerika und Afrika übertroffen werden. So ist das unbewohnte und unbewohnbare Island eine schaurige, aber erhabene Wildnis, schön in dem phantastischen Reichtum an grotesken Bildungen, doch ohne alle Lieblichkeit. Mangel dem Lande doch das, was uns der schönste Schmutz unserer Heimat ist: der Wald! Ebenso fehlen Sträucher fast völlig. Ein endloser, sich bis in den Juni hineinziehende Nachwinter, dazu Stürme von unerhörter Gewalt lassen im Freien nichts gedeihen als das schmiegsame, anspruchslose Gras und die bekannten Moose. Doch diesen Mangel an Liebllichem macht der Himmel einigermaßen wieder wett: die sommerliche Sonne, nachts kaum zwei Stunden untergehend, taucht die bizarre Berg- und Gletscherwelt in märchenhafte Farbengluten, die Mittwinter Sonne zaubert ein Apenglühen von vier, fünf Stunden Dauer, und in den langen Nächten wagt geheimnisvoll das Polarlicht dem Menschen zu Häupten wie riesenhaftes, entzückend herrliches Feuerwerk.

Adrian Mohr.



„Ach — könnten Sie wohl am anderen Ende des Feldes zu mägen anfangen? Ich bin gerade dabei, einen Heiratsantrag zu machen.“

### Rästel-Gede

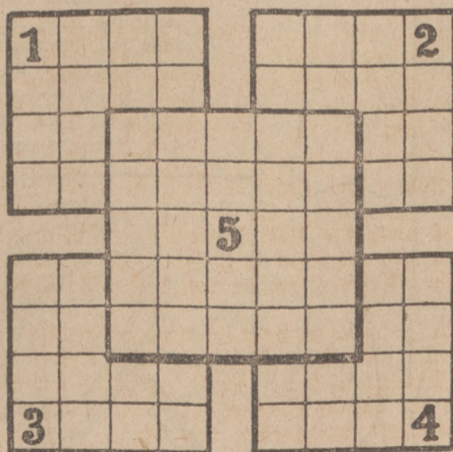
#### Silbernrästel

Aus den Silben:  
am — ar — den — den — der — diet — eph — ern — ge — gnaz — i — im — ka — land — men — mie — neis — nen — nie — nie — nis — nor — ra — re — rich — rum — se — te — ter — wie — zan —

sind 14 Wörter zu bilden, deren erste und dritte Buchstaben beide von oben nach unten gelesen, einen Sinn ergeben.

1. Fluß in Rußland. 2. Männlicher Vorname. 3. Altjüdischer Stamm. 4. Weibliches Bekleidungsstück. 5. Friesische Insel. 6. Himmelsrichtung. 7. Türöffner. 8. Gefäß für Benzol bezw. Del. 9. Westeuropäisches Gebirge. 10. Stadt in der deutschen Provinz Schlesien. 11. Körperorgan. 12. Handwerkszeug. 13. deutscher Klassiker. 14. Landwirtschaftlicher Vorgang.

#### Magisches Figuren-Rästel



Die Figur besteht aus fünf Quadraten: vier Seitenquadraten und einem Innenquadrat. In die Quadrate sind Buchstaben so zu setzen, daß sich Worte ergeben, die wagerecht und senkrecht gleichlauten und folgende Bedeutung haben:

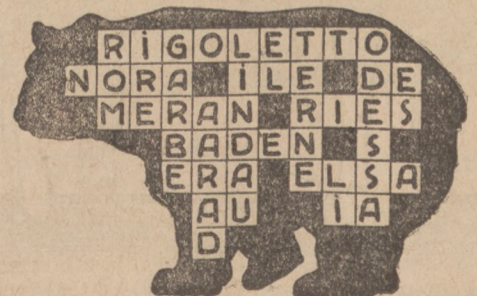
- I. 1. Figur aus „Wallenstein“, 2. Klebstoff, 3. Mädchennamen, 4. arabischer Männername.
- II. 1. Knabennamen, 2. Figur aus „Lohengrin“, 3. Vorname einer bekannten Filmschauspielerin, 4. Ort in Galizien.
- III. 1. Biblische Figur, 2. Mädchennamen, 3. europäische Hauptstadt, 4. der innere Raum des griechischen Tempels.
- IV. 1. Komponist, 2. Hauch, 3. Angehöriger einer türkischen Leibwache, 4. orientalisches Fürstentitel.
- V. 1. Griechische Insel, 2. Teil der Zirkusse, 3. frühere deutsche Stadt, 4. Fluß in Rußland, 5. Pflanze.

#### Auflösung des Silbernrästels

Freundschaft und Friede bringen Arbeit und Brot  
Feindschaft und Ariege nur Elend und Not.

1. Flora. 2. Risotto. 3. Ernte. 4. Uniform. 5. Note. 6. Desinfektion. 7. Schornstein. 8. Madin. 9. Flasche. 10. Titan. 11. unifizieren. 12. Neutral. 13. Dokument. 14. Franzose. 15. Rendant. 16. inaktiv. 17. Epirus. 18. Dividende. 19. Erle. 20. Bergmann. 21. Robert. 22. Iwan. 23. Natur. 24. Georgine. 25. Eifer. 26. Neolog. 27. Auber. 28. Rhone. 29. Bridge. 30. Extubetanz. 31. Ivanhoe. 32. Tender. 33. Utenfilien. 34. Nero. 35. Dietrich. 36. Bai.

#### Auflösung des Kreuzworträstels



## Goldbeig an der Theke

Wenn die in Europa frisch angeworbenen Fremdenlegionäre Frankreich verlassen, ist ihre letzte Station der Hafen Marseille. Hier wird Abschied gefeiert von Europa mit Saufen und Krach. Und manchmal auch mit Tränen. Drüben liegt Afrika, liegt Algerien, das Sklavenleben des modernen Landsknechts mit allen seinen Gefahren. Hier ist noch zivilisiertes Leben in Marseille. Darum vor dem Abschied noch rasch einen Tag in seliger Besoffenheit verbracht; wer weiß, was in einigen Wochen geschehen ist.

Die Legionäre tragen noch ihr Zivilzeug. Der eine seine zeretzten Lumpen. So kam er, vom wütenden Biß des Hungers gepeiniget, in die Werkstätte gelaufen. Der andere trägt einen schiden Cutaway und seine Schuhe. Das ist der kleine Angestellte, dessen Bücher nicht stimmen werden, wenn man sie zu Hause durchsieht. Und wieder ein anderer sitzt im reinlichen Sportanzug da in der Theke und leert ein Glas Wein nach dem anderen. Das ist der honette Bürgerjohn, dem das Elternhaus in seiner engen Spiegelkeit nicht genügt. Er will das freie Landsknechtsleben kennen lernen, will „tapfer“ sein, wie sein verdorrter Idealismus es ihm eingibt. Und alle, die hier mit wildem Gesangs Abschied nehmen von Europa, sie alle ahnen nicht, was ihnen bevorsteht. Drüben in Sidi-Bel-Abbes, in Oran, in Metnes. In den Garnisonen der Legion, in ganz Algier und Marokko ist der Fremdenlegionär der am wenigsten geachtete Mensch der Welt.

Der letzte Lichtblick für sie ist die blonde Misse in der kleinen Soldatentneipe von Marseille. Misse läuft ab und zu, füllt die Gläser und hat für jeden ein nettes Wort. Sie hat Worte in allen Sprachen, nur nicht in Französisch. Das ist auch nicht notwendig bei den Legionären. Zudringlich darf keiner werden bei ihr, und es versucht auch niemand. Ich traf Misse einmal, als die Kneipe ganz leer war. Wir haben zusammen an einem Tisch gesessen und erzählt. Da hat sie Vertrauen gefaßt und mir ihre Geschichte erzählt, die ich hier wahrheitsgetreu berichten will.

Die blonde Misse ist Dänin, ihre Eltern sind wohlhabende Landwirte daheim. Als das Mädchen neunzehn Jahre alt war, brannte sie mit einem reichen Schweden durch. Die beiden machten eine Weltreise und blieben in Marseille hängen. Hier gestand der Schwede die nicht ganz einwandfreie Herkunft seines Reichtums und ging, weil er sich nicht anders zu helfen wußte, in die Fremdenlegion, wo er nach einigen Monaten fiel. Misse war allein in der fremden Stadt. Sie fand Arbeit als Serviermädchen in dieser Kneipe und schlug sich tapfer durch. Das erzählte sie mir mit viel Freimut. — „Aber warum gehen Sie denn nicht zurück nach Dänemark?“ fragte ich.

„Das werde ich bald tun,“ sagte sie, „aber vier Monate muß ich noch warten. Dann kommt mein Freund aus der Legion zurück. Seine Dienstzeit ist um, und wir werden zusammen in seine Heimat gehen und von vorn anfangen.“

„Ist Ihr Freund auch ein Däne?“

„Nein, ein Deutscher!“

„Erzählen Sie mir doch etwas von ihm, bitte!“

„Da ist nicht viel zu erzählen. Sie wissen doch, hier kommen sie alle durch, die nach drüben gehen. Es sind ja meist wüste Kerle. Nicht schlecht, nein, durchaus nicht. Aber innerlich haltlos, ohne Lebensmut, ohne Kraft und Saft. Einer war mal da bei, der sah so still am Tisch da in der Ecke, wo Sie jetzt sitzen. Er hat sich um nichts gekümmert, trank seinen Wein, rauchte und döste vor sich hin. Ich wollte ihn etwas aufmuntern und begann ein kleines Gespräch. Natürlich war er ein Deutscher. Er sagte mir auch, daß er wegen einer unglücklichen Liebe in die Legion

eingetreten wäre. Ein Mädchen hat ihn wohl mit einem anderen betrogen, es war eine ganz sentimentale Geschichte. Aber, ich weiß nicht, wie es kam, wir wurden gute Freunde, und als er am anderen Tage weg mußte, tat er mir weh. Wir schrieben uns und haben ausgemacht, daß wir nach Beendigung seiner Dienstzeit zusammen in seine Heimat gehen und ein neues Leben beginnen.“

„Meinen Sie wirklich, Fräulein Misse, daß Ihr Freund es wert ist?“ warf ich skeptisch ein. Da stand das kleine Mädchen auf, ihre Gestalt wurde förmlich größer, als sie mir ohne jedes Pathos doch mit innerlicher Wärme in der Stimme sprach: „Sie werden mich nicht umstimmen können. Fünf Jahre fast habe ich auf ihn gewartet und glaube an ihn. Ich bin froh, einen Menschen gefunden zu haben, um den es sich lohnt. Ich liebe ihn.“

Das war die Rede des dänischen Serviermädchens Misse in der verräucherten Soldatentneipe in Marseille. Man sollte es nicht glauben, eine Solweig hinter der Theke.

## Der Mann, der leider wieder gesund wurde...

William van Bliet war Engländer und wohnte in der marokkanischen Hafenstadt Casablanca, wo er seit vierzehn Jahren ein Zimmergeschäft betrieben hatte.

Er sah gesund aus, hatte eine sporttrainierte Gestalt und hätte demzufolge eigentlich wohl auf sein müssen. Aber der Aufenthalt in Afrika bekommt manchem Europäer doch nicht so recht, selbst wenn es ihm in materieller Beziehung gut geht — und William van Bliet war mit den Jahren recht nervös geworden. Er war nicht alt, nur 38 Jahre, und war seit sieben Jahren verheiratet.

Dvonne, seine Frau, war Französin und stammte aus einer kleinen, am Mittelmeer gelegenen Stadt. Sie war hübsch, hatte graue Augen und dunkles Haar. Sie liebte ihren Mann und niemand sonst auf der Welt — aber letztlich war er etwas sonderbar geworden.

Er schickte ihr keine Blumen, auch nicht zu Gelegenheiten, bei denen sie es sonst gewohnt gewesen war, von ihrem Mann Blumen zu erhalten. Er entschuldigte sich nicht, wie ehemals, wenn er zu spät zu den Mahlzeiten kam — er küßte ihr auch nicht mehr die Hand.

Er setzte sich nur zu Tisch, um zu essen, und er fand immer irgendetwas heraus, was ihm nicht paßte; er war also ein Querulant geworden. Dvonne fand, daß dies Leben unerträglich wurde — das war überhaupt kein Leben.

Eines Tages reiste William fort. Er sollte am Fuße des Atlasgebirges für die französische Regierung Baracken bauen — es war gerade mal wieder Krieg mit irgendeinem Stamm Eingeborener.

Drei Monate lang plagte er sich ab und kehrte dann zurück. Und selbst der erste Abend nach seiner Heimkehr verlief, wie alle anderen Abende nun schon seit Jahren verlaufen waren.

„Mahlzeit!“ sagte er kurz und ging zu Bett.

Als Dvonne am nächsten Vormittag an seine Tür klopfte und schließlich eintrat, befand er sich noch im Bett, in dem er aufrecht saß und damit beschäftigt war, ein Wort: Mango Part — eine Heise längs des Nigers — abzuschreiben.

„Was — daß du raustommst!“ schnauzte er Dvonne an.

„Aber — was fehlt dir denn nur, William,“ fragte sie verzweifelt, „es ist bald Mittag, und du bist noch nicht aufgestanden — darum komme ich ja.“

William van Bliet blickte seine Frau an. Sein Gesichtsausdruck war eigentlich recht schön. „Was wollen Sie denn von mir?“ fragte er.

„Aber William, du bist doch wohl nicht verrückt geworden? Ich bin es doch, Dvonne.“

Alles war vergebens. Nachdem Dvonne noch eine Viertelstunde auf ihn eingeredet hatte, ohne daß er sie wieder erkannte, war sie sich darüber klar, daß ihr Mann sein Gedächtnis verloren haben mußte.

Er selbst schien sich sogar darüber im Klaren zu sein, und nachdem es ihr geglückt war, sein Vertrauen zu gewinnen, sprach er recht vernünftig mit ihr.

„Ich fühle mich nicht wohl,“ sagte er. „Mein Kopf ist ja so weit ganz klar, aber ich kann mich doch nicht entsinnen, wer ich bin, oder wo ich bin, und ich erinnere mich auch nicht, wer Sie sind, die so familiär mit mir sprechen. Ich sehe alles wie durch Nebelschleier und habe das Gefühl, als hätte ich Jahre lang geschlafen. Nein — Sie dürfen aber wirklich nicht weinen, Madame. Ich räume ja gern ein, daß ich mit Ihnen verheiratet bin, und würde ich mich verheiraten, kämen nur Sie in Frage, gerade Sie — nur eine Frau wie Sie es sind...“

Er nahm ihre Hände zwischen die seinen.

„Nach einer solchen Frau habe ich mich mein Leben lang gesehnt, Sie sind nicht mager — Sie haben graue Augen und Sie sind dunkelhaarig. Ich habe immer für dunkle Frauen geschwärmt.“

Dvonne hielt den Zeitpunkt für gekommen, einen Arzt holen zu müssen. Der Arzt erschien, protokollierte die Aussagen des Patienten und empfahl Dvonne, ihren Mann aufzumuntern, sich ihm zu fügen und dafür zu sorgen, ihn bei guter Laune zu erhalten.

„Ich glaube, wir werden sehr glücklich sein,“ sagte William beim Frühstück. „Darf ich Ihre Hand küssen...“

Und dann erzählte er ihr so viele sonderbare Sachen — sagte ihr auch so viel Schönes, wie sie seit vielen Jahren nicht mehr von ihm gehört hatte. Dvonne wurde wieder zwanzig Jahre...

„Warum sollen wir denn ausgehen,“ meinte er eines Tages, als sie eingeladen waren. „Hier ist es ja viel schöner — bleiben wir doch zu Hause. Unser Heim ist so hübsch, besonders wenn die Dämmerstunde naht... Ich liebe Sie...“

Nach vierzehn Tagen erklärte Frau von Bliet, daß sie die glücklichste Frau von Casablanca sei. Nie zuvor hätte sie geglaubt, daß ein Mann so bezaubernd sein könne, und als der Arzt wiederkam und einen Kollegen mitbrachte, der davon sprach, daß ihr Mann in eine Anstalt müsse, war sie sehr ängstlich und traurig.

Sie würde ihn selbst pflegen, sagte sie — und er blieb zu Hause. Vierzehn Tage vergingen, in denen sie wie Neuwerrmählte lebten.

„Bald werde ich wieder auf dem Damm sein,“ sagte William ermunternd zu Dvonne.

Als sie eines Morgens, wie gewöhnlich, ihrem Mann den Kaffee auf sein Zimmer brachte, begegnete ihr ein kalteindringendes Bild.

„Naa — bist du schon wieder da?“

„Ach,“ seufzte sie und griff sich ans Herz: „Bist du schon wieder gesund...?“

# Die Dame und ihr Kleid

## Das Sommer-Complet



Die Unbeständigkeit des Wetters zwingt uns dazu, jedes leichte Sommerkleid durch eine passende Umhüllung zu ergänzen, und die Mode kommt uns hier mit reizvoll neuen Ideen entgegen. Harmonie in der Kleidung ist heute oberstes Modegesetz, und unser Auge hat sich schon ganz an den Einklang der Farben oder des Materials gewöhnt. Um einen Completmantel oder eine Jacke möglichst zu mehreren Kleidern tragen zu können, wählt man eine neutrale Farbe wie Beige, Grau oder Schwarz in abweichendem Material und deutet die Zusammengehörigkeit nur durch Blendenschmuck in der Kleidfarbe, Mantelfutter aus dem Garniturstoff des Kleides oder durch die gleiche Einlinienführung der Biesen an. Zu einem Kleide aus Fortafelbe ist Wollgeorgette für den Completmantel in allen Farbthönen erhältlich. Kurze, lose Jackchen fertigt man aus Bindener Samt oder Bindener Wirsichhaut in einer weichen Pastellfarbe. Eine hübsche Vorlage hierzu bietet:

K 3245, ein flottes Kleid aus Vast, Forta oder Schantungfelbe, das durch ein ärmellofes Jackchen in der Farbe des Blendenschmuckes vervollständigt wird. Die untere Blende deckt die Ansätze nahe des Blockenockes, die langen Ärmel haben Ansatze aus dem Garniturstoff. Erforderlich 4,15 m Kleidstoff, 80 cm breit, 85 cm Westenstoff, 130 cm breit. Veger-Schnitte für 82 und 100 cm Oberweite zu je 1 M.

Der Blendenschmuck in Dunkelblau betont an dem Kleide K 3243 aus Indgrünem Wollgeorgette die Schlankheit der Linie. Die vorderen Schürzenbahnen sind wie die hintere Rockbahn mehrmals dicht gereiht. Erforderlich 3,35 m Stoff, 130 cm breit. Veger-Schnitte für 104 und 112 cm Oberweite zu je 1 M.

Einfach ist die Schnittform des Completmantels M 3244 aus dem gleichen Material des Kleides, der übereinstimmend mit Blenden vergiert ist. Erforderlich 2,65 m Stoff, 130 cm breit. Veger-Schnitte für 104 und 112 cm Oberweite zu je 1 M.

Unser Modell K 22762 zeigt die neue Form des Nachmittagskleides mit langer Kasack aus Vordürenstoff und kurzem Pflückerdäcken. Das Kleid hat lange Ärmel und eine breite Rückenpasse. Es wird durch den Mantel M 22763 aus einfarbigem Wollgeorgette ergänzt, der mit einem neuartigen Pelerinenkragen verarbeitet ist. Erforderlich 1,50 m einfarbiges Kleidstoff, 2,10 m Vordürenstoff, je 100 cm breit. 3,10 m Mantelstoff, 130 cm breit. Veger-Schnitte für 104 cm Oberweite zu je 1 M. erhältlich.



Mit V 1891 zeigen wir die moderne Form einer Kragegarnitur aus sandfarbenerm Crêpe de Chine, deren Ränder durch Chinakreppband in zwei Farbthönen oder durch Spitze beliebig verziert werden. Veger-Schnitte für 30 Pf. erhältlich.



K 22762 M 22763

Wo keine Verkaufsstelle am Ort, beziehe man alle Schnitte durch: Veger-Schnitte, Leipzig, Weststraße 72

# Bilder der Woche



## Bilder von der Rekordfahrt des „Graf Zeppelin“

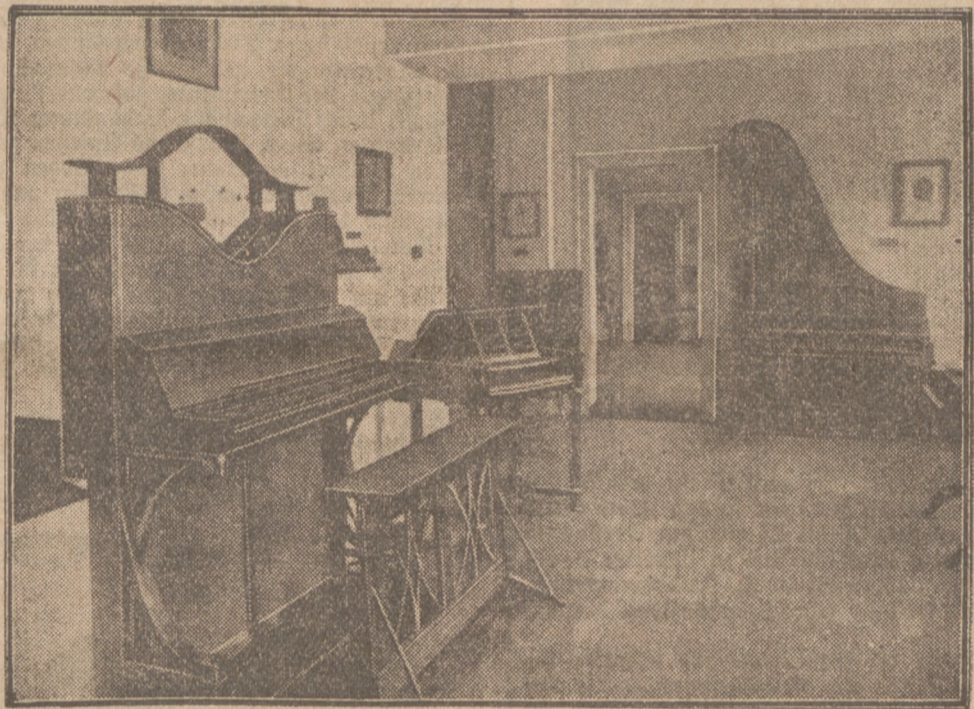
Auf der Rückfahrt von Lakehurst nach Friedrichshafen hat das deutsche Luftschiff, das für den Flug über den Atlantik nur 42 Stunden und 42 Minuten benötigte, eine neue Bravourleistung vollbracht. — Links: Kapitän von Schiller meldet Dr. Goerner: „Schwierige Situation!“ Rechts: Sonnenaufgang über dem Atlantischen Ozean, eine stimmungsvolle Aufnahme aus dem Fenster der Passagiergondel.

Mit dem „Graf Zeppelin“ um die Erde liegt — wie schon bei früheren Zeppelinfahrten als Berichtserstatlerin eines englischen Zeitungszweigs — Lady Drummond-Hay, die wir zusammen mit der Gattin eines japanischen Marineoffiziers nach der Zwischenlandung in Friedrichshafen zeigen.



## Froitzheim

Der bei den in Hamburg ausgetragenen deutschen Tennismeisterschaften den zweiten Platz belegte.



## Nürnbergers neues Musikhistorisches Museum

dessen einzigartige Sammlung die allmähliche Entwicklung des Klaviers zeigt, wurde soeben eröffnet. — In unserem Bilde steht im Vordergrund ein um 1800 in Wien gebautes Piano.



## Die Reichswehr übt

Bei Allen an der Elbe finden zurzeit große Pionierübungen statt. — Oben links: Der Inspekteur der Pioniere, Generalmajor Schmörsdorf, unter dessen Leitung die Übungen abgehalten werden. — Rechts: mit Schlauchbooten über die Elbe. — Unten links: Pontons werden für einen Brückenbau zusammengestellt. — Rechts: Pioniere mit der neuen Feldmütze, die bei dieser Übung versuchsweise getragen wird.



## Der Sieger im Schüler-Redewettbewerb

der nach langen Ausscheidungskämpfen am 10. August in der Berliner Hochschule für Politik zum Austrag kam, ist der 18jährige Insterburger Oberprimaner Schaumann, der nun als deutscher Vertreter am Internationalen Schülerwettbewerb in den Vereinigten Staaten teilnehmen wird.



# Aus der Landwirtschaft.



Schriftleitung: P. Schroeter, Berlin SW. 68, Alte Jakobstraße 23-24. — Nachdruck verboten.

## Zur Gewinnung guter Milch

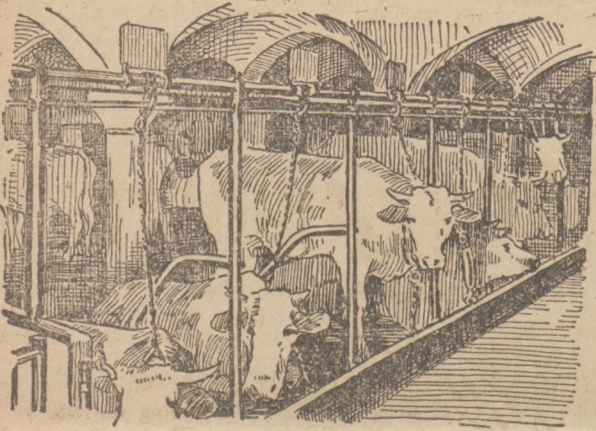
Maßnahmen zur Gewinnung guter Milch und erstklassiger Molkeerzeugnisse dürfen sich nicht nur auf die Tiere selbst, auf die richtige Fütterung und Haltung und auf das Melken beziehen. Ebenso wichtig sind der Zustand des Stalles und die Pflege der Milch. Ueber diese beiden Punkte berichten wir nach dem Flugblatt 4 der Preussischen Versuchsanstalt für Milchwirtschaft in Kiel:

### I. Der Stall

Nur in einem sauberen, geräumigen, hellen, gut gelüfteten Stall kann eine saubere Milch gewonnen werden. Der Flachstall ist besser als der Tiefstall, wo der Dung längere Zeit unter den Tieren liegen bleibt. Der Tiefstall ist nur bei reichlicher Einstreu und bei freier Bewegung der Milchtühe zu empfehlen. Schwierig durchzuführen ist bei dieser Haltung aber die Fütterung nach Leistung. Die Sauberhaltung der Rüche wird durch die Aufstallung auf Kurzständen erleichtert. Die Ausmaße der Kurzstände richten sich nach der Größe der Tiere (1,50 bis 1,60 m Standlänge). Die Standbreite je Tier soll mindestens 1 Meter, besser 1,10 Meter betragen.

Verdeckte Jaucherinnen sind so anzulegen, daß die Jauche leicht abfließen kann. Sie sind öfter zu reinigen und mit frisch hergestellter Kalkmilch zu desinfizieren. In tiefen Jauche- und Kotrinnen werden die Auswurfstoffe zweckmäßig mittels Torf aufgesogen.

Der Fußboden der Ställe muß undurchlässig, eben und mindestens im letzten Drittel nach hinten etwas geneigt sein. Holperiges Kopfsteinpflaster erschwert die Sauberhaltung und ist den Tieren un bequem. Klinkerpflaster ist dem kalten Betonpflaster vorzuziehen. In Flachställen sind die Ställe täglich zu reinigen und öfter mit frisch hergestellter Kalkmilch abzuspuhlen.



Schweinsburger Aufstallung, ermöglicht, die Tiere sauber zu halten, ein Verschmutzen der Euter durch entsprechende Aufstallung zu verhüten und auf diese Weise die Milch in ursprünglicher Reinheit zu ermelken.

Die Decke muß dicht sein. Je nach Größe des Stalles soll seine Höhe 3 bis 4 Meter betragen, so daß jedem Stück Großvieh ein Stallraum von 20 bis 25 cbm zur Verfügung steht. Decken aus hartem Material sind zu isolieren, damit sich der Wasserdampf nicht niederschlägt und herabtropft. Auch sind Decken und Wände jährlich mindestens dreimal zu kalten.

Helle Ställe fördern die Sauberkeit und erhalten die Tiere gesund. Dunkle Ställe sind oft auch un sauber. Daher sollen die Stallfenster groß sein, möglichst tief herunterreichen und Licht von mindestens zwei Seiten in den Stall hineinlassen. Die Fenster sind sauber zu halten.

Bei Lüftung ist Zugluft zu vermeiden. Die Frischluft wird am besten im oberen Teil der Außenwand oder durch mehrteilige Dunstschlote in den Stall eingeführt. Sie erwärmt sich auf dem Wege zu den Tieren allmählich. Die verbrauchte Luft wird durch regulierbare Dunstschlote abgeführt. In Zuchtställen soll die Stalltemperatur etwa 15 bis 16 Grad Celsius betragen.

Futterraum und Stallraum sind zu trennen. Zur Vermeidung von Staubentwicklung empfiehlt sich der Einbau von Futterschächten.

Als Einstreu bewährt sich am besten trockenes Stroh. Müffige, verschimmelte Einstreu enthält viele Pilzkeime, die mit dem Staube in die Milch gelangen und diese verderben.

Auch bei Kurzständen wird gelegentlich Rot auf den Ständen abgesetzt, der so schnell wie möglich beseitigt werden muß, um zu verhüten, daß die Tiere sich hineinlegen und verschmutzen. In größeren Stallungen lohnte es, eine ältere Person, die schwere Arbeit nicht mehr verrichten kann, für diesen Zweck als Stallwache einzustellen.

Eine große Plage sind die Fliegen. Sie belästigen und quälen durch ihre Stiche das Vieh und drücken dadurch die Milchmenge herab. Da sie auf den Kot fliegen und ihre Eier im Dung ablegen, befehlen sie sich mit Rußbakterien, die sie in die frisch ermolzene Milch verschleppen. Nachts setzen sich die Fliegen an die Wände und an die Decke, wo man sie leicht vernichten kann. Mittel zur Betämpfung der Fliegenplage sind Erzeugung von Zugluft, Abblenden der Fenster mit bläulichem Kalkanstrich, Aufhängen von Leimpapierstreifen, Ausprühen von Flüssigkeiten, wie Flit oder Delizia, Hegen der Schwalben und auch als Fliegenfänger besonders konstruierte Staubjauger.

Bei Neu- und Umbauten von Milchviehställen ist sachverständiger Rat der Bauabteilungen der Landwirtschaftskammer, der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft und anderer Beratungsstellen einzuholen.

### Die erste Behandlung der Milch.

Die gemolkene Milch ist sofort aus dem Stall zu entfernen. Bei längerem Stehen im Stall gelangen Staub und Keime in die Milch. Auch nimmt sie leicht den Stallgeruch an. Das Durchsieben der Milch bedeutet lediglich eine äußere Säuberung und darf niemals als Ersatz für sauberes

Melken angesehen werden. Tuch- und Wattefilter sind zum Sieben der Milch gut, einfache Gazefiebe dagegen nicht geeignet. Auf die Reinigung der Siebtücher ist besonders zu achten. Man wäscht sie zunächst in kaltem Wasser, dann in heißem Sodawasser und spült mit sauberem, kaltem Wasser nach. Hernach sind sie gründlich zu lüften und schnell zu trocknen.

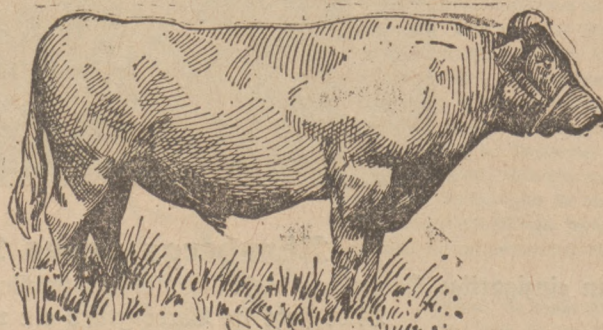
Jede Milch, die einen längeren Transport durchmachen muß, ist vorher möglichst tief (unter 10 Grad Celsius) zu kühlen. Die Kühlung kann erfolgen durch Einstellen der Kannen in laufendes, kaltes Wasser oder besser noch durch Benutzung von Berieselungskühlern. Beim Hineinstellen der Kannen in das Wasser sind die Deckel etwas zu öffnen, da sonst die Milch „süchtig“ wird. Mit Hilfe des Berieselungskühlers ist eine tiefere Kühlung möglich, gleichzeitig erfolgt dabei eine Entlüftung der Milch.

Für alle mit der Milch in Berührung kommenden Geräte ist nur gutes, rostfreies Material zu verwenden. Sämtliche Geräte sind stets nach Gebrauch in heißem Sodawasser zu reinigen und mit reinem Wasser nachzuspuhlen. Das Aufstellen der Geräte zum Trocknen in der frischen Luft muß mit der Deffnung senkrecht nach unten erfolgen.

## Zeitgemäße Aufmachung

Ist vielleicht ein Mittel, um unsere Landwirtschaft als Ganzes zu fördern, sicher aber hilft sie dem Einzelanbauer, mit günstigem, direktem Absatzmarkt, bessere Preise zu erzielen. Die unglaublichen Erfolge in Holland und den Vereinigten Staaten, besonders aber in Dänemark, geben zu denken. Es sieht aus, als wenn alles, was die Dänen in die Hand nehmen, besser und wertvoller würde, und dabei kochen die ebenso mit Wasser wie wir, soll heißen, sie befinden sich auf dem Wege wie wir, sind aber auch nicht am Ziel. Wir zeigen hier einen dänischen Bullen, dessen Nachzucht man schon allerhand zutrauen darf, aber besser und leistungsfähiger sind weder das dänische Vieh, noch der dänische Boden. Die deutschen Bodenerzeugnisse können den Vergleich mit denjenigen anderer Länder nicht nur aufnehmen, sondern noch übertreffen. Mit anderen Worten, die Produktion erstklassiger Ware ist vorhanden, es fehlt aber fast noch allgemein die zeitgemäße Aufmachung und Marktbelieferung. Die Erkenntnis, daß alle Produkte der Landwirtschaft durch sachgemäße Behandlung, Aufmachung und Sortierung an Wert, Absatz und Ansehen gewinnen, beginnt bei den Landwirten immer mehr Boden zu fassen. Denn es waren Trugschlüsse, wenn bisher hier und da die Meinung vorherrschte, daß der Konsument nur billig kaufen wolle und eine Veredelung des Produktes nur unnötige Arbeit sei. Markt und Konsum sind die Wertmesser für alle Erzeugnisse, und die am besten aufbereitete Ware findet allemal den Vorzug trotz ihres höheren Preises. Es wäre zu wünschen gewesen, daß die Wahrheit bereits früher Allgemeingut der deutschen Landwirtschaft geworden wäre, ungeheure Werte wären ihr erhalten geblieben.

Wenn wir Dänemark und Holland als Beispiel anführen, dann kann dagegen gesagt werden, daß die sich ihren Auslandsabsatz in Jahrzehnten aufgebaut haben und daß wir gerade jetzt durchaus nicht in der Lage seien, Wechsel

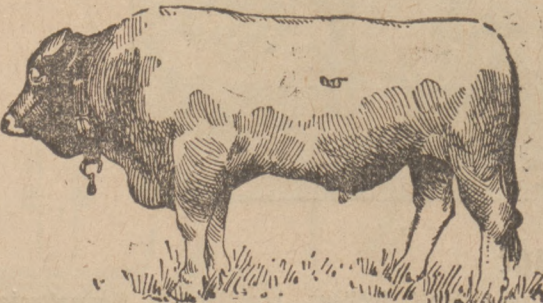


Roter Dänischer Bulle.

auf so lange Frist zu ziehen. Vielleicht überzeugt dann das Beispiel Italiens besser, das sich mit einem Schlage einen erheblichen Einfluß auf den Frühkartoffelmarkt sicherte.

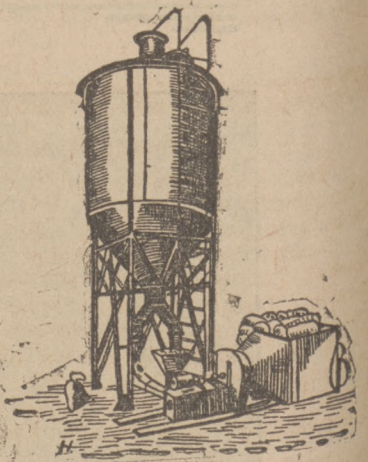
Voraussetzung für jede landwirtschaftliche Verkaufsorganisation ist, daß die Veredelung resp. Marktaufbereitung und Verwertung nach festgelegten Normen und Bedingungen von Landwirten selbst oder vor aus Landwirten bestehenden Kommissionen vorgenommen wird.

Sobald sich, um für heute von Tierprodukten abzusehen, z. B. die Frucht der Reife nähert, müssen die Vorbereitungen getroffen werden, um das Abernten, Dreschen und Bearbeiten in kontinuierlichem Arbeitsgang vorzunehmen, d. h. der Schnitt, das Dreschen und das Silieren müssen ohne Unterbrechung aufeinander folgen. Die Einführung eines Benefaktor-Patent-Getreidesilo-Trockners ermöglicht, auch bei ungünstigem Wetter diese Arbeiten durchzuführen. Die gesamten Erntearbeiten können hintereinander vor sich gehen, und gehört das unständliche, zeitraubende und unsichere Aufbewahren der Garben in Scheunen und spätere gelegentliche Dreschen der Vergangenheit an. Eine kontinuierliche Ernte läßt sich mit Hilfe des Getreidesilos aus Stahl nach dem System Benefaktor durchführen, weil durch diese Getreide-



Gelber Franken-Bulle.

lagerung alle Bedingungen, welche an eine Lagerfähigkeit des Getreides gestellt werden, erfüllt sind. Durch diesen Stahl-Getreidesilo sind die Körnerfrüchte gegen Verlust und Beschädigung geschützt, und durch die Möglichkeit, das Getreide zu lüften und zu trocknen, bleibt die Keimfähigkeit und der Nährwert der Körner restlos erhalten. Ein solcher Silo eignet sich für jeden landwirtschaftlichen Betrieb als unentbehrliche Erntemaschine. Er besteht aus einem Doppelmantel aus Stahlblechen mit trichterförmigem Auslauf, in welchem sich ein Siebboden befindet, auf dem mehrere gelochte, stehende Lüftungsröhre aufgebaut sind. In der Mitte ist ein gelochtes Abzugsrohr eingebaut und innerhalb desselben ein geschlossenes Luftzuführungsrohr, welche beide 2 Meter über den Silo herausragen und am oberen Ende mit einer sich selbsttätig in den Wind einstellenden Haube versehen werden. Am Auslauf befindet sich ein Schieber zum Verschluß des Silos und ein Gabelstutzen mit Umhänflappe, dessen Abläufe zum Einschüttrichter der pneumatischen Förderanlage oder zum Abfahstutzen führen. Die pneumatische Förderanlage besteht aus Einschüttrichter, Speiserapparat und Gebläse, durch welches das Korn durch die Förderleitung in den Silo gelassen wird. Zwischen Gebläse und Aufgabevorrichtung ist eine Heizanlage eingebaut, um bei der Umfüllung des Getreides dasselbe trocknen zu können.



Benefaktor, Automatischer Getreidesilo.

## Ratgeber.

Verregnung von Abwässern. Die bisher übliche Beseitigung von städtischen Abwässern durch Einleiten in Flüsse brachte Feinerlei Ausnutzung der so wertvollen Düngstoffe, bedeutete also eine Vergeudung schimmiger Art, verbunden mit einer schädlichen Verschmutzung der Flüsse. Die Umänderung in eine Verregnung hebt die genannten Uebelstände auf und bringt, nach Angaben der Fachtechniker, für die mit den Abwässern beregneten Felder Mehrerträge von wenigstens 50 Prozent.

Bei Wiesenberegnungen soll es möglich sein, die Viehhaltung bei vielen Gütern etwa zu vervierfachen und dadurch die Milch- und Fleisch-erzeugung erheblich zu erhöhen. R. L. i. C.

Nitrophoska ist keineswegs nur ein Gärtner-Düngemittel, sondern es hat sich in den etwa drei Jahren, seit es am Markte erschien, auch in der Landwirtschaft vielfach bewährt. Ich habe es z. B. bei Kartoffeln mit allerbestem Erfolg zweimal als Kopfdünger gegeben. F. S. i. W.

Gegen das Koppen und Jungenschlagen der Rinder hilft der abgebildete Apparat. Er ist beim Fressen nicht hinderlich. H. J. i. A.

Schlundröhren und Trokare gibt es in verschiedenen Ausführungen, die Ihnen in jedem Spezialgeschäft vorgelegt werden. Dort erhalten Sie auch ausführliche Anwendungsvorschriften. R. H. i. S.

Dasselfliegen und Rachenbremsen bei Rehen und Hirschen. Die Parasiten sind nicht nur schwere Plagen unserer Haustiere, sondern wir finden auch zahlreiche Arten bei allen frei lebenden Geschöpfen und natürlich auch bei unserem jagdbaren Wild. Die schlimmsten und schädlichsten sind Dasselfliege und Rachenbremse. Es ist interessant zu sehen, wie die Fliegen und Bremsen es bewerkstelligen, um ihrer Nachkommenschaft ein üppiges Leben im Innern der befallenen Tiere zu ermöglichen. So schädlich und widerlich die Vorgänge an sich sind, zeigen sie doch die wunderbare Zweckmäßigkeit aller Vorgänge in der Natur. R. P. i. B.

Der Strahltrebs ist sehr gefährlich. Er wird hervorgerufen durch Druck und Quetschungen der Fußsohle und kennzeichnet sich durch eine offene Stelle an der Strahlspitze, die sich bald erweitert. Wenngleich auch eine Heilung selten, sollte doch der Tierarzt sofort zu Rate gezogen werden. F. N. i. C.

Was hat der Milchwirt zu tun, um sich zu unterrichten, welche seiner Rüche das Futter gut bezahlen, welche er also zur Nutzung und Zucht behalten soll und welche andere er als unnütze Fresser abzustoben hat? Das sehr einfache Mittel dazu bietet ihm das regelmäßige Probemelken, dessen Ausführung so einfach ist, daß es kaum als Arbeit bezeichnet werden kann. C. P. i. T.

Halte den Stall rein und in guter Ordnung, streue den Tieren hinlänglich und lasse sie nie im Unrat liegen. Räume den Dünger im Sommer täglich aus, sonst verpestet die Luft; frische Luft ist dem Tiere ein wahres Lebensbedürfnis. Sorge auch für die richtige Temperatur im Stalle; qualmende Wärme taugt nichts, friert aber die Tiere, so fressen sie um so mehr, nur um die nötige Körperwärme zu erzeugen, oder sie verbrauchen hierzu von ihrem Fett. Sorge auch dafür, daß die Tiere sich stets in reinlichem Zustande befinden.

Darum putze und strigle dein Vieh täglich und halte es sauber und blank. Besonders Augenmerk habe auf unser edelstes Haustier, das Pferd. Reinige ihm täglich die Hufe und warde damit nicht wochenlang, oder bis es zum Schmied geführt wird; beachte stets den Spruch, der an jedem Stalle prangen soll: „Gut gepuht ist halb gefüttert!“ Verständige Besitzer sehen ein, daß auch die Schweine in einem reinlichen, trockenen Stall viel schöner und fetter werden als die vor Schmutz starrenden. R. S. i. D. apparat = Radikal.



Trocar.



Schlundröhre.



Jungenschlag-Apparat = Radikal.

# Pleß und Umgebung

50. Geburtstag.

Kaufmann Ludwig Grobelny in Pleß feierte am 15. August seinen 50. Geburtstag.

## Ernennungen im Schulwesen.

Für das Schuljahr 1929/30 wurden Josef Brzenska zum Katecheten an das Staatliche Lehrerseminar Pleß versetzt, zum Katecheten an das Städtische Handelsgymnasium in Königshütte Johann Oszewacz ernannt.

## Achtung, deutsche Eltern!

Am 1. September eröffnet das Herz-Jesu-Stift in Königshütte, ul. Katowicka 5: 1. staatlich genehmigte Haushaltungskurse in deutscher Sprache, Dauer ein Jahr; 2. Nachmittagskochen, Dauer 1/2 Jahr. Außerdem wird daselbst Handarbeits- und Weihnachtunterricht erteilt. Auswärtige Teilnehmerinnen finden gegen Pensionspreis im Hause Aufnahme. Anmeldungen mündlich werktäglich von 11-2 Uhr, schriftlich, an die Hausoberin Frau Baronin Reichenstein, Königshütte, ul. Katowicka 5. — Zu Beginn des neuen Schuljahres wird am selben Stütz eine deutsche Spielhülle eröffnet. Anmeldungen wie vorerwähnt.

## Gesellenprüfung im Malerhandwerk bestanden.

Im Malergewerbe bestand Wilhelm Kosma aus Pleß vor der Handwerkskammer in Kattowitz die Gesellenprüfung.

## Neuwahl des Krankentassenvorstandes.

Nachdem die Wahlen zur Kreisrentenkasse stattgefunden haben, hat die eingereichte gemeinsame Liste aller Parteien und Richtungen Gültigkeit erlangt. Es wurden gewählt von seiten der Arbeitgeber: 1. Witalinski Rudolf, Kaufmann in Pleß. 2. Kinast Oskar, Kaufmann in Pleß. 3. Rosciukiewicz Stanislaw, Ingenieur in Mt-Berun. 4. Paehold Otto, Verwalter des Krankenhauses in Pleß. 5. Rygula Valentin, Landwirt in Kobier. 6. Mieszko Rudolf, Tischlermeister in Pleß. Als Ersatzmänner: 1. Pisarel Josef, Landwirt in Pawlowitz. 2. Dlowion Bruno, Geometer in Pleß. 3. Zigna Jan, Bürgermeister in Pleß. 4. Leitlof Wilhelm, Rittergutspächter in Pleß. 5. Czypyl Rudolf, Kaufmann in Pleß. 6. Rajont Richard, Kaufmann in Pleß. 7. Horal Robert, technischer Direktor in Orzesze. 8. Kapparel Paul, Buchhalter in Tichau. 9. Czembar Josef, Schmiedemeister in Pleß. 10. Slawinski Richard, Klempnermeister in Pleß. 11. Treszczynski Max, Tischlermeister in Pleß. 12. Glanc Alois, Kaufmann in Pleß. Bildete der Kreis Pleß für die Arbeitgeber nur einen Wahlbezirk, so waren für die Arbeitnehmer 4 Wahlbezirke gebildet. Aus der Liste der Arbeitnehmer: 1. Pleß und Umgegend: 1. Karuga Paul, Parteileiter in Gottschalkowitz. 2. Musiol Friedrich, Buchhalter in Pleß. 3. Kondzielnik Alois, Sekretär in Jankowitz. 4. Janas Paul, Assistent in Kobier. 5. Koziel Georg, Schmied in Jankowitz. 6. Bont Hugo, Kaufmann in Pleß. Als Ersatzmänner: 1. Wyruba Josef, Arbeiter in Jankowitz. 2. Lubacki Peter, Aufseher in Altdorf. 3. Gorgon Gregor, Waldarbeiter in Kobier. 4. Rygula Teodor, Arbeiter in Kobier. 5. Wiszta Johann, Assistent in Pleß. 6. Wyszczanowski Franz, Sekretär in Pleß. 7. Blaszczyk Paul, Arbeiter in Pleß. 8. Konieczny Paul, Assistent in Pleß. 9. Klaja Paul, Arbeiter in Kostuchna. 10. Wierski Robert, Feldarbeiter in Pleß. 11. Scholz Karl, Assistent in Pleß. 12. Kramza Jakob, Feldarbeiter in Whyen. 2. Wierzbica Josef, Bauarbeiter in Altdorf. Als Ersatzmänner: 1. Horek Josef, Waldarbeiter in Ochojec. 2. Drabik Oskar, Feldarbeiter in Paniow. 3. Pilch Franz, Waldarbeiter in Ochojec. 4. Krystel Wilhelm, Arbeiter in Laziska. 3. Mt-Berun: 1. Rygula Jan, Arbeiter in Mt-Berun. 2. Syron Jan, 1. Arbeiter in Urbanow. Als Ersatzmänner: 1. Orzyga Paul, Arbeiter in Neu-Berun. 2. Langer Robert, Arbeiter in Mt-Berun. 3. Orzyga Paul 2, Aufseher in Kopicowice. 4. Mondry Valentin, Arbeiter in Neu-Berun. 5. Tichau: 1. Janik Jan-2, 2. Klapczyk Jan, Arbeiter in Pleß. Als Ersatzmänner: 1. Kasza Paul, Arbeiter in Kostuchna. 2. Lerch Franz, Arbeiter in Tichau. 3. Borys Peter, Waldarbeiter in Tichau. 4. Jarowinski Paul, Arbeiter in Kobier. Der neue Vorstand findet außerordentlich viel Arbeit vor, denn durch den, man möchte fast sagen, unüberlegten Bau des Krankentassengebäudes ist die Kasse, welche vorher ein sehr ansehnliches Vermögen besaß und am sunstigen und geachteten in der Wojewodschaft war, mit einer Schuldenlast behaftet, welche es nicht mehr ermöglicht, die den Mitgliedern früher zuteil gewordenen Vergünstigungen zu gewähren. Es wird unbedingte Sparsamkeit nicht nur bei den Ausgaben, sondern auch am Verwaltungskörper selbst bedingen, um die Schäden zu beseitigen, zumal durch den Bau enorme Schulden entstanden sind und durch die Pensionierung des bisherigen Leiters der Kasse, welcher nur zirka 6 Jahre tätig war, eine Pensionslast von 8 400 Zloty jährlich zu tragen ist.

## Schweres Unwetter.

In der Nacht vom Montag bis zum frühen Morgen des Dienstag tobte in der Umgegend von Pleß ein schweres Gewitter. Es wurden teilweise 46 Millimeter Niederschlag gemessen. Auf den Gärten und Feldern richtete der Regen großen Schaden an.

## Vom Auto überfahren.

Auf der Chaussee bei Zmielin wurde der Maurermeister Andreas Pojda aus Zmielin vom Personenauto Nr. 33 432 überfahren. P. erlitt einen Beinbruch und sonstige Verletzungen am ganzen Körper. Er mußte nach dem Krankenhaus in Myslowitz gebracht werden.

## Tot aufgefunden.

Die 79jährige Witwe Swoboda aus Pleß wurde auf dem Kontauer Damm tot aufgefunden. Ein Herzschlag hat ihrem Leben ein Ende bereitet.

## Vier Finger abgerissen.

Der 15 Jahre alte Wilhelm Zagrodnik hütete am Walde bei Lendzin Kühe und spielte dabei mit der Patrone. Diese explodierte plötzlich und riß dem Knaben 4 Finger der rechten Hand ab. Den verletzten Knaben schaffte man nach dem Lazarett Emanuelstegen.

## Grundstücksverkauf.

Frau Hotelbesitzer Fuchs verkaufte ihr seit über 30 Jahren innegehabtes Hotel und die Gastwirtschaft an den Immobilienhändler Karl Kulas in Pleß.

# Das Landesmissionsfest in Anhalt, Kreis Pleß

Das diesjährige Missionsfest der unitierten evangelischen Kirche in Polnisch-Oberschlesien fand am Donnerstag, den 15. August, in Anhalt, Kreis Pleß, statt. Der Einladung waren aus allen Teilen Oberschlesiens, sogar aus Deutsch-Oberschlesien viele Glaubensbrüder gefolgt. Besonders zahlreich war die Jungmädchenwelt vertreten. Das Missionsfest wurde am Mittwoch, abends um 8 Uhr, in der festlich geschmückten Kirche mit einer Abendandacht durch Herrn Pastor Müller aus Sohrau eröffnet. Der Festtag selbst, welcher vom schönsten Wetter begünstigt war, brachte weiteren Besuch aus Nah und Fern. Den Festgottesdienst um 9 1/2 Uhr hielt Missionsinspektor Beyer aus Berlin ab. Anschließend an den Gottesdienst fand ein Missions-Kinder-gottesdienst statt. Die Verpflegung der vielen Gäste fand in der Mittagspause in dem Knabenwaisenhaus (Martineum) gegen geringes Entgelt statt. Auch der Kaffee und das Abendbrot wurden in dem Heime eingenommen. Die für Nachmittag angelegte Missionsversammlung, die im Freien stattfinden sollte, mußte infolge polizeilichen Verbotes in der Kirche abgehalten werden. Die Begrüßung erfolgte durch den Ortsgeistlichen Herrn Pastor W a d w i g. Herr Pastor Schiller aus Kattowitz über-

brachte die Grüße des evangelischen Landeskirchenrates. Die Missionsgaben, überbracht durch die anwesenden Herren Pastoren, zeigten von einem sehr großen Opfergeist der evangelischen Glaubensbrüder. Herr Pastor Zilz aus Mieschowitz entwarf alsdann ein anschauliches Bild von der Mission der Brüdergemeinden. Darauf sprach Herr Pastor Wenzlaff aus Pleß über die Gohmansche-Mission in Indien, die er aus eigener Anschauung kennt, und Herr Missionsinspektor Beyer-Berlin über die Berliner Mission in Afrika und China. Die kirchlichen Veranstaltungen wurden durch schöne erhebende Gemeindegesänge begleitet. Den Schluß des Missionsfestes bildete ein Abendsegen, welchen Herr Pastor Zilz aus Mieschowitz abhielt. Das diesjährige Missionsfest erbrachte wiederum den Beweis, wie notwendig derartige Veranstaltungen sind.

Auch von Pleß hatten viele die Absicht an dem Missionsfest teilzunehmen. Leider wurden die meisten daran gehindert, da das gemietete Lastauto nicht fahrbar war. Diejenigen, die aber trotzdem die beschwerliche Reise nicht gescheut hatten, kehrten abends hoch befriedigt zurück.

# Rohlenstaubexplosion auf „Hildebrandt“

16 Tote — Die Bergungsaktion noch nicht beendet

Wieder ist diese Schachtanlage von einer schweren Katastrophe heimgesucht worden. Am Freitag, früh 8 Uhr, entstand auf eine noch nicht geklärte Weise, im Gerhard-Flöz der 600-Meter-Sohle, eine schwere Kohlenstaubexplosion. Dieser riesen 16 brave Bergleute zum Opfer. Die sofort eingesetzte Rettungsmannschaft barg die ersten 3 Toten um 12 Uhr. Weitere 6 Tote wurden in den späten Abendstunden zu Tage gefördert. Die restlichen 7 Vermissten waren z. Zt. unseres Berichtes noch nicht geborgen, sind aber aller Wahrscheinlichkeit nach, nicht mehr lebend zu retten. Von den Verunglückten sind 7 Familienväter und 9 Ledige. Die Namen derselben sind folgende: Burek Emanuel,

Bubala Theodor, Ceglarek Georg, Cieslik Josef, Gebulla Magimilian, Denczyl Franz, Daniel Franz, Kiska Johann, Kauf Josef, Koszicki Wladislaus, Schweda Rudolf, Wiczorek Gregor, Serafin Josef, Wojtuska Ewald, Arzcut Ludwig und Jarik Roman.

Die Bergbehörde von Königshütte war sofort an Ort und Stelle. Die Bevölkerung strömte nach den ersten Nachrichten scharenweise nach der Schachtanlage; jeder befüchtete für seine Angehörigen das Schlimmste. Die Rettungsarbeiten sind noch nicht abgeschlossen und werden wir nächstens genauer Bericht erstatten.

# „Graf Zeppelin“ zum Weltrundflug gestartet

Rekordbesuch in Friedrichshafen — Kurs nach Berlin

Friedrichshafen. Der Zustrom von Fremden und Einheimischen ist so groß, daß man von einem Rekordbesuch sprechen kann. Schon am Mittwoch um 10 Uhr abends stauten sich Hunderte von Kraftwagen auf den Straßen längs des Werftgeländes und die ganze Nacht hindurch lärmte es von Kraftwagen und Omnibussen, die Tausende von Menschen herbeiführten. Da heute Feiertag ist, war die ganze Seebevölkerung und die der näheren und weiteren Umgegend auf den Beinen. Schulen marschierten die ganze Nacht hindurch geschlossen an. Im Hauptquartier der Jahrgänge, dem Kurgarten-Hotel, wurde wieder bis zum Zeitpunkt der Abfahrt getanzt. Um 1/4 Uhr brachte ein Omnibus die Passagiere zur Luftschiffhalle, die diesmal besonders scharf bewacht wurde. Mit der Zulassung zum Werftplatz war man diesmal glücklicherweise etwas großzügiger verfahren, so daß es vielen Hunderten möglich war, das Schauspiel des Aufstieges zu dieser größten aller bisherigen Reisen in

unmittelbarer Nähe mit anzusehen. Die Zahl der Zuschauer, die den ganzen Werftplatz in dicht gedrängten Scharen schon vor dem Start umstanden, wird auf 100 000 geschätzt. Das große Polizeiaufgebot hatte große Mühe, die Ordnung aufrecht zu erhalten. Um 4 Uhr war die Besatzung an Bord. Um 1/5 Uhr fand die letzte kurze Motorenprobe statt. Dr. Cäener erschien und begab sich nach kurzer Verabschiedung an Bord. Um 4,25 Uhr setzte sich das Luftschiff in Marsch und wurde aus dem Westtor ins Freie gebracht. 10 Minuten später erhob sich dann das Luftschiff und wandte sich zunächst mit voller Motorenkraft ostwärts. Die Menge brach in lebhaftes Hochrufen aus. Überall sieht man mit Lichtern winken. Von den Maschinengondeln aus werden diese Grüße ebenso herzlich erwidert. Nun nimmt das Schiff Kurs nach Norden und wird aller Wahrscheinlichkeit nach Kurs auf Berlin nehmen, also den Weg einschlagen, den f. Zt. die Bodensee bei ihren regelmäßigen Fahrten gemacht hat.

## Umbau des Knappschäftsazaretts.

Das dem Pleßischen Knappschäftsverein gehörige Knappschäftsazarett hat sich schon seit langem als zu klein erwiesen und soll nun vergrößert werden. Die Arbeiten schreiten rüstig vorwärts.

## Vermißt.

Seit dem 6. August wird die 32 Jahre alte Hedwig Tulorz aus Pleß vermißt. Sie verließ die elterliche Wohnung und war bisher nicht zu finden. Bekleidet war sie mit schwarzem Rock, schwarzer Bluse, hatte ein blaues Vortuch und ein großes winterliches Umschlagut um. Sie war 1.50 Meter hoch. Die T. war geisteskrank.

## Nikolai.

Stadtverordnetenversammlung. Freitag, den 16. d. Mts., tagt im Rathaus Nikolai, nachmittags 7 Uhr, das Stadtparlament. Auf der Tagesordnung stehen 12 Punkte.

Deutsche Wallfahrt nach Pietar. Sonntag, den 25. August, unternehmen die deutschen Katholiken aus Nikolai eine Jubiläumswallfahrt nach Pietar. Anmeldungen sind sofort vorzunehmen. Die Kosten betragen einschließlich Fahrt 3. Klasse und hl. Messe in Pietar 5,50 Zloty. Die Teilnehmer wollen sich mit einem kleinen Licht versehen. Anmeldungen nehmen Fr. Jarzik und Frau Ebert entgegen.

Achtet auf die Kleinen! Kürzlich stürzte in einem unbewachten Moment ein Kind des Maurers Wielek aus Nikolai die Treppe herunter, und zwar so unglücklich, daß es sofort den Tod fand.

Vom Wagen erdrückt. Der Arbeiter Alfons Pazdzernik in Nikolai geriet in der Ziegelei von Jakobowicz daselbst zwischen 2 Wagen, wodurch er so gedrückt wurde, daß er zwei Stunden nach dem Vorfalle starb.

## Gottesdienstordnung:

Evangelische Kirchengemeinde Pleß.

Sonntag, den 18. August 1929:

8 Uhr: Deutscher Gottesdienst.  
9.15 Uhr: Polnische Abendmahlsfeier.  
10.15 Uhr: Polnischer Gottesdienst.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kosciuszki 29.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Günstiger Kohlenabsatz in Polnisch-Oberschlesien

Infolge der in diesem Jahre besonders früh einsetzenden Abbrufe für die Winterbevorratung konnte der polnisch-oberschlesische Steinkohlenbergbau seine Förderung im Juli auf eine Höhe bringen, wie sie bisher nur im Winter vorübergehend erreicht worden ist. Es wurden gefördert insgesamt 2 998 377 Tonnen (Juni 2 614 088), arbeitstäglich 111 051 Tonnen (108 953). Der Eigenverbrauch der Gruben belief sich auf 244 772 (224 165) Tonnen. Abgesetzt wurden innerhalb Polnisch-Oberschlesiens 630 870 (588 377) Tonnen, nach dem übrigen Polen 944 449 (794 384) Tonnen, nach dem Ausland 1 129 612 Tonnen (1 030 815 Tonnen). Gesamtabsatz 2 704 931 Tonnen (2 383 576 Tonnen). Es blieben im Bestande 595 544 (547 511) Tonnen.

### Polnisches Verkehrsflugzeug über Beuthen

Das polnische Verkehrsflugzeug, das planmäßig zwischen Posen und Kattowitz verkehrt, überflog am Mittwoch gegen 6.30 Uhr nachmittags die Stadt Beuthen.

## Kattowitz und Umgebung

### 4 Jugendliche vor dem Richter.

Am 13. März d. Js. begab sich 5 Jugendliche, im Alter von 14 bis 16 Jahren nach Kattowitz, um in der Nähe des Stauweihers Palmelächchen für das bevorstehende Pfingstfest zu sammeln! Es handelte sich hierbei um Burschen, welche in den Ortshäfen Friedenschütte, Schwientochlowitz und Morgenrot wohnhaft sind. Unterwegs kamen diese vor den Kattowitzer Schießbühnenplatz im Südpark, wo in den Vormittagsstunden militärische Übungen stattfanden. Obwohl das Betreten des Terrains für Zivilpersonen strengstens untersagt ist und das Verbot durch Anbringen von Tafeln ersichtlich ist, erkletterten die 5 Burschen den eisernen Zaun und gelangten so auf den Platz. Dort fanden die Jungen mehrere Handgranaten und einen Revolver vor. Gegen abend traten die Burschen, nachdem sie den Fund unter sich teilten, den Heimweg an. In Friedenschütte nahm einer der Jugendlichen, die mit sich führende Munition nochmals in Augenschein. In diesem Moment fiel dem Jungen eine Handgranate aus der Hand. Der Sprengkörper kam zur Explosion und riß dem Knaben einen Finger der linken Hand ab. Auf das Geschrei des Verletzten näherten sich verschiedene Straßenpassanten der Unfallstelle. Bald darauf fand sich auch die Polizei ein, welche den Jungen nach Anlegung eines Notverbandes nach dem dortigen Stüttenhospital schaffte.

# Sport vom Feiertag

## 1. F. C. Kattowig — Garbarnia Krakau 2:4 (1:3).

Bei herrlichem Fußballwetter waren die fast 2000 erschienenen Zuschauer auf dem 1. F. C.-Platz Zeuge einer schon gewohnten Niederlage des 1. F. C., sowie eines Schiedsrichter-Preisfestes, welche stark nach Schiebung gerochen hat. Zu dem Wetter- u. Publikumerfolgduett gesellte sich der Schiedsrichter und ein eingespültes Terzett war fertig. Denn seit langer Zeit wurde nicht mehr so ein Spektakel auf dem F. C.-Platz vollführt, wie bei dem gestrigen Spiel. Doch wenn man in Betracht zieht, daß der Schiedsrichter Mallow aus Warschau schon zwei Jahre die Flöte nicht mehr im Munde gehabt hat, so kann man es ihm nicht übel nehmen, daß er sie nach einer so langen Zeit gehörig auspielte; nur, daß er in der zweiten Halbzeit fast dauernd in ein falsches Loch geblasen hat und die Zuschauer vor Freude über das fabelhaft vorgetragene Konzert laut brüllten. Das nun dieses Gespfeife keiner Mannschaft einen Ruhezug brachte und das ganze Spiel beeinträchtigte, kann man sich denken.

Die Garbarnia zeigte sich uns als eine technische primitive, aber harte Mannschaft, welche jeder guten Mannschaft das Leben sauer machen kann. Beim 1. F. C. ist es immer ein und dieselbe Misere. Die Hintermannschaft sehr gut, nur der arme Sturm, welcher durch sein wie immer schwaches Spiel die Mannschaft um den Sieg gebracht hat.

Der Spielverlauf war kurz folgender: Die ersten 30 Minuten gehören den Gästen, welche ihre Ueberlegenheit durch drei von Smoczek, Kowalski und Pazurek erzielten Tore beweisen. Jetzt übernahm der 1. F. C. die Initiative und beherrschte das Feld. Der einzige Erfolg war ein von Geisler gut vorgebrachter Ball, welchen Dittmer verwandelte. Nach der Pause ändert sich an der Situation nichts und der 1. F. C. beherrscht weiter das Feld. Geisler erzielte das 2. Tor und es sieht nach Ausgleich aus, aber Pazurek geht im Alleingang durch und schießt, nachdem er alles unspielt hat, das 4. Tor für die Gäste und stellt hiermit das Endergebnis fest. Die letzten Minuten gehören dem 1. F. C., aber der viel zu langsame und schwache Sturm ist nicht fähig, diese Ueberlegenheit auszunutzen. Es ist uns unverständlich, wie die Leitung des 1. F. C. so einen Sturm aufstellen kann. Die linke Seite mit Dittmer und Popiech ist unmöglich und zugleich beschämend für diese zwei Stürmer, welche trotz ihrer Jugend nicht mit einem Schneidentempo fortbewegen und von Ambition keinen Funken in sich haben. Geisler wird von den anderen nicht verstanden. Beim gestrigen Spiel schien er sich sogar vom Schiedsrichter seinem Gespfeife ansteden, da er sich durch sein Gespfeife auf dem Platz sehr bemerkbar machte. Der rechte Sturmflügel mit Sulin und Dpolska hatte wenigstens Ehrgeiz in sich, ist jedoch für solche Spiele körperlich zu schwach, hauptsächlich Sulin. Von den Gästen wäre der ganze Sturm, sowie die Verteidigung hauptsächlich der rechte, hervorzuheben. Der Held des Tages war jedoch Spaltek im 1. F. C.-Tor, welcher die unmöglichsten Sachen gehal-

ten hat. Die empörten Zuschauer nahmen dem Schiedsrichter gegenüber eine drohende Haltung ein, so daß er unter polizeilichem Schutz den Platz verlassen mußte.

## Naprzod Bipine — B. B. S. B. Bieliz 4:1 (0:0).

Trotz eines ausgeglichenen und von Bieliz technisch besseren Spiels, gelang es der ehrgeizigen und vom fanatischen Publikum angefeuertem Naprzodmannschaft die ersten zwei Punkte für die oberchlesische Meisterschaft zu erringen. Bei Naprzod spielt das Stehvermögen und der durchschlagsträftige Sturm eine große Rolle. Die Tore erzielten: Stefan Z, Cug und Kumor je 1. Bei der augenblicklichen Form von Naprzod kann man in ihm den Meister erblicken.

## Landestagsspiele.

Krakovia — Warzawianka 2:0 (1:0)  
Polonia Warschau — Czarni Lemberg 2:0.

## Internationale Schwimmwettkämpfe in Teschen.

Die vom Swimming-Klub Teschen veranstalteten internationalen Schwimmwettkämpfe, an welchen sich Wiener und Prager Gäste beteiligten, waren von einem großen Erfolg gekrönt. Die Kämpfe standen, dank der hervorragenden Form der ausländischen Gäste, auf hoher Stufe. Auch die Organisation war gut. Bei den erzielten Resultaten mußten sogar zwei polnische Rekorde ihr Leben lassen, um neuen Platz zu machen. Die einzelnen Ergebnisse sind folgende:

100 Meter klassischer Stil: 1. Stahl (Haloah Wien) 3,08, 2. Krakauer (S. Wien) 3,09, 3. Achel (S. Wien) 3,19; 100 Meter Freistil Damen: 1. Lewin (S. Wien) 1,21,2 Min., 2. Wandberg (Maffabi Krakau) 1,45, 3. Lactowska (Krakovia) 1,46 Min.; 100 Meter Brust Herren: 1. Reiser (S. Wien) 1,21,3 Min., 2. Karliczek (C. R. S. Kattowig) 1,22,4 Min. (neuer polnischer Rekord), 3. Landan (Hagibor Prag) 1,23,2 Min.; 200 Meter ff. Damen: 1. Reiser (Bieliz) 3,33,6 Min. (polnischer Rekord), 2. Weizenberg, 3. Müller (Bieliz); 100 Meter Freistil Herren: 1. Lederer (Hagibor Prag) 1,09 Min., 2. Polakow (Hag. Prag), 3. Landan (Prag); 100 Meter Brust Damen: 1. Brandmann (S. Wien) 1,39,9 Min., 2. Müller 1,58 Min., 3. Wezner (beide Bieliz); 3x100 Lagenstaffel: 1. Hagibor (Prag) 3,59 Min., 2. Haloah (Wien) 4,01, 3. Krakovia (Krakau) 4,18; 400 Meter Freistil Herren: 1. Getreuer (Prag) 5,37,8 Min., 2. Polakow (Prag), 3. Gut (S. Wien) 6,02 Min.; 50 Meter Freistil Junoren: 1. Klemens (Prag) 0,33,6 Sek., 2. Kwin (B. B. S. B. Bieliz), 3. Manzel (S. Teschen); 4x50 Meter Freistilstaffel Herren: 1. Hagibor Prag 2,04,8 Min., 2. Haloah Wien 2,08 Min.

Die bei den Schwimmwettkämpfen ausgetragenen Wasserballspiele brachten folgende Resultate:  
B. B. S. B. Bieliz — Swimming-Klub Teschen 4:3  
Hagibor Prag — Haloah Wien 3:1  
Maffabi Krakau — Swimming-Klub Teschen 3:2.

Der Revolver und eine leere Handgranate wurde beschlagnahmt. Später gab der Knabe die Fundstelle an und nannte seine drei übrigen Freunde, welche ebenfalls im Besitz von Munition waren. Der Polizei gelang es kurze Zeit darauf die 3 Burschen zu ermitteln und während einer Hausrevision die Schusswaffen zu konfiszieren. Gegen die leichtsinnigen Knaben wurde gerichtliche Anzeige erstattet. Am gestrigen Freitag hatten sich die Schuldigen und zwar der Alois M. aus Neu-Heiduf, die Brüder Alfred und Georg S. aus Schwientochlowitz und Theodor Z. aus Morgenroth vor dem Sond Grodzki in Kattowig zu verantworten. Vor Gericht führten die jugendlichen Angeklagten aus, daß sie die Sprengstoffe gefunden, doch nicht gewußt hätten, daß es sich um Munition handelte. Das Gericht verurteilte die Beklagten wegen unberechtigter Aneignung fremden Eigentums zu einer Gefängnisstrafe von je einem Tag bei einer 3 jährigen Bewährungsfrist.

## Günstiger Autobusverkehr Kattowig—Siemianowiz.

Am 17. und 18. d. Mts., vormittags 7 Uhr, bis 11 Uhr abends, wird der Autobusverkehr Kattowig—Laurahütte durch die Firma Adamczek, Myslowitz, aufrecht erhalten. Die Abfahrtsstelle befindet sich am Ringe Kattowig.

**Verlegung wichtiger Amtsräume.** Nach erfolgter Verlegung befinden sich die Amtsräume des Staatlichen Kontrollamtes auf den Zimmern 676 bis 702 des neuen Wojewodschafsbürogebäudes in Kattowig auf der ulica Jagiellonska. Die Büroräume des städtischen Vollziehungsamtes, welche in der Szkoła Szafranka, Zimmer 1 und 2 untergebracht sind, werden nach dem 1. Stockwerk, Zimmer 13, 14 und 15 verlegt, während die Büros der städtischen Polizei im 2. Stockwerk auf Zimmer 23 und 24 untergebracht wurden.

**Selbstmord des Bogmeisters Kupka.** Der bekannte polnische Bogmeister im Schwergewicht, Kupka, vom Polizeisportklub Kattowig, der erst Donnerstag abend in Beuthen einen Kampf gegen Mirzwa durch Disqualifikation verloren hatte, beging am gestrigen Freitag gegen 11 Uhr vormittags Selbstmord durch Erschießen. Das Motiv der Tat des noch sehr jungen und beschäftigten Bogsportmannes liegt in seinem persönlichen Ehrgeiz. Die Leiche wurde im städtischen Schlachthof aufgefunden und in die Totenkammer übergeführt. Durch sein Dahinscheiden verliert der Polizeisportklub eines der besten Kräfte.

**Abhaltung einer Innungs-Verbandsstagnung.** Im Saale des Restaurateurs Marketon auf der ul. Kozielska in Kattowig wird eine Verbandsstagnung des Handwerker-Innungsverbandes abgehalten, welche für den kommenden Sonntag, vormittags 10 Uhr, angesetzt ist. Teilnehmern werden an dieser Stagnung die Obermeister und weitere Vertreter der Innungen.

**Ueber 12 000 Zloty als Unterstützungsgelder ausgezahlt.** Durch den Fundusz Bezrobocia (Arbeitslosenfonds) in Kattowig wurden in der letzten Berichtswoche an 618 Arbeitslose insgesamt 12 473 Zloty als Unterstützungsgelder ausgezahlt. Es handelte sich hierbei um Erwerbslose aus den Stadtkreisen Kattowig, Pleß, Schwientochlowitz und Tarnowiz, sowie den Landkreisen Kattowig und Königshütte. Die fragliche Unterstützung wurde an 498 männliche und 120 weibliche Beschäftigungslose ausgezahlt.

**Betr. Einlösung der Wandergewerbe-Patente.** Seitens der Polizeidirektion in Kattowig wird erneut darauf aufmerksam gemacht, daß Personen, welche das Hausierergewerbe ausüben, zur Einlösung von Wandergewerbe-Patenten unbedingt verpflichtet sind. Bei den letzten Razzias mußten verschiedene Händler, welche nicht im Besitz solcher Hausiererpatente waren, zur Strafe verurteilt werden. Selbstverständlich müssen solche Händler die Patente für die rückliegende Zeit nachträglich einlösen. Bei Nichtbeachtung der geltenden Vorschriften riskieren die Hausierer, daß ihnen die Ausübung des Hausierergewerbes grundsätzlich unterjagt wird.

## Was der Rundfunk bringt.

### Kattowig — Welle 416,1

Sonntag, 11: Gottesdienst, 15,35: Vorträge, 19,10: Von Krakau, 20,30: Abendkonzert, 22: Berichte und Tanzmusik.

Montag, 16,20: Schallplattenkonzert, 18: Konzertübertragung aus Warschau, 19,20: Polnisch, 20: Vortrag, 20,30: In-

ternationaler Programmaustausch. Danach die Abendberichte und Tanzmusik.

### Warschau — Welle 1415

Sonntag, 10,15: Uebertragung aus Wilna, 15: Schallplattenkonzert, 16,20: Vorträge, 17: Konzert, 18,35: Vorträge, 20,30: Abendkonzert, 22: Die Abendberichte und Tanzmusik.

Montag, 12,05 und 16,40: Konzert auf Schallplatten, 17,25: Vorträge, 18: Mandolinentkonzert, 20,05: Französisch, 20,30: Programm von Berlin, 22: Die Abendnachrichten und anschließ. Tanzmusik.

### Gleiwiz Welle 325.

### Allgemeine Tageseinteilung.

11,15: (Nur Wochentags) Wetterbericht, Wasserstände der Oder und Tagesnachrichten, 12,20—12,55: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten. \*) 12,55 bis 13,06: Nauener Zeitzeichen, 13,06: (nur Sonntags) Mittagsberichte, 13,30: Zeitanzeige, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten, 13,45—14,35: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung. \*) 15,20—15,35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Pressenachrichten (außer Sonntags), 17,00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonntags), 19,20: Wetterbe-

### Breslau Welle 253

richt, 22,00: Zeitanzeige, Wetterbericht, neueste Pressenachrichten, Funkwerbung \*) und Sportfunk, 22,30—24,00: Tanzmusik (einmal bis zweimal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A-G.

Sonntag, 18. August, 8,45: Uebertragung des Glockengeläuts der Christuskirche, 9: Morgenzkonzert auf Schallplatten, 11: Katholische Morgenfeier, 12: Klassische Wiener Tänze, 13: Zehn Minuten für den Kleingärtner, 14,10: Abt. Welt und Wanderung, 14,35: Schachfunk, 15: Uebertragung aus Gleiwitz, Stunde des Landwirts, 15,30: Kinderstunde, 16: Unterhaltungsmusik, 17: Uebertragung aus Zürich: Die Radweltmeister schäften, 18,00: Unser Weltreisefotoreportage berichtet, 18,25: Musik des Sommers, 19,05: Der Arbeitsmann erzählt, 19,30: Für die Landwirtschaft, 19,30: Musikalische Autorenstunde, 20,15: Heitere Abendunterhaltung, 22: Die Abendberichte, 22,30—24: Tanzmusik.

Montag, 19. August, 16,30: Unterhaltungskonzert, 18: Wkt. Literatur, 18,25: Uebertragung aus Gleiwitz: Dichterkunde, 18,50: Elternstunde, 19,25: Für die Landwirtschaft, 19,25: Wkt. Rechtskunde, 19,50: Berichte über Kunst und Literatur, 20,15: Von großen Leidenschaften, 21,15: Neue Lieder, 22: Die Abendberichte, Funktechnischer Briefkasten, Beantwortung funktetchnischer Anfragen und Berichte des Deutschen Landwirtschaftsrats.

## Verkäufe

**1 Bett mit Matratze  
1 Damenschreibtisch  
und verschiedener Hausrat**

zu verkaufen. — Anfragen bei der Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## Wstein - Sonderhefte

in großer Auswahl

Bilze und Bilzgerichte  
Delikate Salate  
Kalte Süßspeisen  
Wiener Küche  
Zitronen, Apfel u. Apfelsinen  
Gesundheit durch Rohkost  
Allerlei aus Butter, Milch u. Käse  
Eintaufsgeheimnisse  
Wie bleibe ich frisch  
Die Kunst verheiratet und glücklich zu sein usw. usw.

Erhältlich im

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

Das Lieblingsblatt aller Hausfrauen

## Praktische

## Damen- und Kinder-Mode

Die führende Zeitschrift der selbstschneidenden Hausfrau

(Verlag W. Vobach & Co. G. m. b. H., Leipzig)

Bietet eine reiche Auswahl praktischer Modelle für Damen- und Kinderbekleidung, Wäsche und Handarbeit, Mittel für Küche und Haus, Romane und Novellen beliebter Schriftsteller sowie die wichtigsten Tagesereignisse in Bild und Wort. Die dazugehörigen zwei doppelseitigen Gratis-Schnittmusterbogen bringen die Schritte zu sämtlichen im Heft abgebildeten Modellen.

Dierzehntätig ein Heft mit zwei Schnittmusterbogen: Preis 35 Pf.

Zu bestellen durch jede Buchhandlung oder, wo eine solche nicht bekannt ist, am Schalter des Postamtes.

## Hauswirtschaftskurse

Am 1. September d. Js.

eröffnet das

„Herz-Jesu-Stift“ in Król. Huta, ul. Katowicka Nr. 5

1. staatlich genehmigte Hauswirtschaftskurse mit deutscher Unterrichtssprache. Dauer 1 Jahr.
2. Nachmittags-Kochkurse. Dauer ¼ Jahr.
3. Handarbeits- und Weibnäherunterricht beliebiger Dauer.

Auswärtige Teilnehmerinnen finden gegen Konsumpreis im Hause Aufnahme. — Anmeldungen mündlich von 11—2 Uhr, schriftlich an die Hausoberin Frau Baronin Reichenstein.

Werbet ständig neue Abonnenten!

## Spielschule

am „Herz-Jesu-Stift“ in Król. Huta.

Am 1. September wird eine Deutsche Spielschule am „Herz-Jesu-Stift“ in Król. Huta, ul. Katowicka Nr. 5 eröffnet. Anmeldungen mündlich werktäglich von 11—2 Uhr, schriftlich an die Hausoberin Frau Baronin Reichenstein.

## Den Deutschen Rundfunk

können Sie bei uns abonnieren und auch einzeln kaufen

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

Lesen Sie die

## Grüne Post

Sonntagszeitung für Stadt und Land, eine äußerst reichhaltige Zeitschrift für jedermann. Der Abonnementspreis für ein Vierteljahr beträgt nur 6.50 Zloty, das Einzel-exemplar kostet 50 Groschen.

Abonnements nimmt entgegen

Anzeiger für den Kreis Pleß